

# VILLARS-SUR-GLÂNE



## Rapport de gestion 2011



*La nouvelle déchetterie de Ste-Apolline*

<http://www.villars-sur-glane.ch>

# TABLE DES MATIERES

	<b>Page</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	1 - 2
<b>I. CONSEIL GENERAL</b> .....	3 - 6
1.1 Répartition des sièges .....	3
1.2 Bureau.....	3
1.3 Mutations .....	3
1.4 Séances .....	4 - 6
<b>II. ELECTIONS ET VOTATIONS</b> .....	6 - 10
2.1 Votation fédérale du 13 février 2011.....	6
2.2 Elections communales du 20 mars 2011 .....	6 - 7
2.3 Votation cantonale du 15 mai 2011.....	8
2.4 Elections fédérales du 23 octobre 2011 .....	8 - 9
2.5 Elections cantonales des 13 novembre et 4 décembre 2011 ....	9 - 10
<b>III. CONSEIL COMMUNAL</b> .....	10 - 14
Répartition des dicastères .....	10
3.1 Séances .....	11
3.2 Objets traités .....	11
3.3 Représentations et délégations .....	11 - 14
<b>IV. DELEGATIONS ET COMMISSIONS</b> .....	15 - 19
4.1 Délégations du Conseil communal.....	15 - 16
4.2 Commissions communales .....	16 - 19
4.3 Commissions ad hoc du Conseil général.....	19
<b>V. RAPPORT DES DICASTERES</b> .....	20 - 78
5.1 <b>ADMINISTRATION GENERALE</b> .....	20 - 24
5.1.1 Secrétariat communal.....	20
5.1.2 Personnel communal - départs - engagements - événements ..	20 - 21
5.1.3 Relations avec l'extérieur.....	22 - 24
5.2 <b>FINANCES</b> .....	25 - 31
5.2.1 Comptes.....	25 - 26
5.2.2 Tableau des taux des impôts et taxes.....	27 - 28
5.2.3 Agence communale AVS .....	29 - 31

5.3	<b>INSTRUCTION PUBLIQUE</b> .....	32 - 35
5.3.1	Répartition des classes (rentrée 2011/2012) .....	32 - 33
5.3.2	Effectifs des classes .....	33
5.3.3	Classe de langue, cours d'appui, accueil des migrants.....	33 - 34
5.3.4	Allemand extrascolaire .....	34
5.3.5	Sport scolaire facultatif .....	34
5.3.6	Spectacles scolaires.....	34
5.3.7	Cours de français pour migrants.....	34
5.3.8	Service des écoles .....	35
5.3.9	Commission scolaire .....	35
5.3.10	Mutations au sein de la Commission scolaire .....	35
5.4	<b>AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, TRANSPORTS ET ENVIRONNEMENT</b> .....	36 - 39
5.4.1	Aménagement du territoire .....	36 - 37
5.4.2	Routes, transports et environnement.....	37 - 39
5.5	<b>SERVICES EXTERIEURS</b> .....	39 - 41
5.5.1	VOIRIE.....	39 - 40
5.5.1.1	Activités courantes .....	39
5.5.1.2	Matériel et véhicules .....	40
5.5.1.3	Entretien routier.....	40
5.5.1.4	Gestion des déchets.....	40
5.5.2	PARCS ET JARDINS .....	41
5.5.2.1	Activités courantes .....	41
5.5.2.2	Réalisations.....	41
5.5.2.3	Matériel et véhicules.....	41
5.6	<b>SERVICE DES EAUX, STEP, COLLECTEURS, SERVICE DU FEU, ENERGIE, CADASTRE</b> .....	41 - 48
5.6.1	SERVICE DES EAUX.....	41 - 43
5.6.1.1	Fonctionnement du service.....	41 - 42
5.6.1.2	Relations avec l'extérieur.....	42
5.6.1.3	Plans directeurs et casier de l'eau potable PDEP .....	42
5.6.1.4	Analyses.....	42
5.6.1.5	Livraisons d'eau.....	43
5.6.1.6	Etudes et nouvelles réalisations .....	43
5.6.1.7	Travaux d'entretien.....	43
5.6.2	STATION D'EPURATION DES EAUX USEES (STEP).....	44 - 45
5.6.2.1	Exploitation .....	44
5.6.2.2	Commission de gestion de la STEP.....	45
5.6.3	COLLECTEURS .....	45
5.6.3.1	Etudes et travaux d'assainissement.....	45
5.6.3.2	Etudes PGEE .....	45
5.6.3.3	Curage des collecteurs.....	45
5.6.4	SERVICE DU FEU .....	45 - 47
5.6.4.1	Fonctionnement du service.....	45
5.6.4.2	Interventions.....	46
5.6.4.3	Instruction et formation .....	46
5.6.4.4	Equipement .....	47
5.6.4.5	Prévention .....	47
5.6.4.6	Commission du feu.....	47

5.6.5	ENERGIE.....	47 - 48
5.6.5.1	Gaz naturel.....	47 - 48
5.6.5.2	Nouvelles installations de chauffage.....	48
5.6.6	CADASTRE.....	48
5.6.6.1	Cadastre administratif - gestion du patrimoine.....	48
5.7	<b>AFFAIRES SOCIALES</b> .....	49 - 62
5.7.1	Service social .....	49 - 52
5.7.2	Service de puériculture.....	52 - 53
5.7.3	Enfance et petite enfance .....	53
5.7.4	Ludothèque .....	54
5.7.5	Soins dentaires.....	54
5.7.6	Caisse maladie - demandes d'aide financière.....	54
5.7.7	Prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI .....	54
5.7.8	Fondation pour l'aide et les soins à domicile (FASDS).....	55
5.7.9	Section des Samaritains .....	55
5.7.10	Office communal du travail .....	56 - 59
5.7.11	Aide communale au logement .....	59
5.7.12	Personnes âgées.....	59
5.7.13	Animation .....	60 - 62
5.7.14	Service des tutelles .....	62
5.8	<b>TERRAINS, FORETS, BATIMENTS PUBLICS, CIMETIERE</b> .....	63 - 66
5.8.1	Terrains et forêts .....	63 - 64
5.8.2	Bâtiments .....	64 - 66
5.8.3	Cimetière.....	66
5.9	<b>SPORTS, LOISIRS, CULTURE, CONTROLE HABITANT PROTECTION POPULATION</b> .....	67 - 78
5.9.1	SPORTS ET LOISIRS .....	67 - 68
5.9.1.1	Sports.....	67 - 68
5.9.1.2	Loisirs.....	68
5.9.2	CULTURE .....	69 - 71
5.9.3	CONTROLE DE L'HABITANT .....	72 - 77
5.9.4	PROTECTION CIVILE.....	78
5.9.5	ORGANE DE CONDUITE COMMUNAL.....	78
<b>VI.</b>	<b>CONCLUSION ET PROPOSITION</b> .....	<b>79</b>

Mesdames et Messieurs les Conseillers généraux,

Nous conformant à l'article 95 bis de la loi sur les communes du 25 septembre 1980, nous avons l'honneur de vous présenter notre rapport de gestion concernant l'exercice 2011.

## INTRODUCTION

Ce rapport de gestion marque le premier de la législature 2011-2016, année par ailleurs riche en élections, car elle a vu le renouvellement de toutes les autorités, fédérales, cantonales et communales. Les élections communales ont réparti les neuf sièges de l'exécutif à raison de quatre pour le PS, deux pour le PLR, deux pour le PDC et un pour les Verts. Deux nouveaux conseillers communaux ont fait leur entrée au Conseil : pour le PS, M. Benjamin Gasser, et pour le PDC, Mme Caroline Dénervaud. Avec l'élection de Mme Marie Garnier au Conseil d'Etat, c'est M. Bruno Marmier qui est entré au Conseil communal. Le Conseil communal compte une femme de moins que sous l'ancienne législature, mais un député de plus au Grand Conseil, avec l'élection de M. Benjamin Gasser et la réélection de votre syndique.

Le Conseil communal est particulièrement heureux de présenter à nouveau un bilan positif, puisque les comptes bouclent encore une fois sur une note très favorable, fruit des efforts constants entrepris jusqu'ici et, il faut bien le dire, d'une excellente santé des personnes morales. La nouvelle législature démarre donc sous de très bonnes auspices et permettra, nous l'espérons, de réaliser progressivement plusieurs objets prévus au plan financier des investissements et qui amèneront un plus à la qualité de vie dans la commune.

### *La situation financière*

Pour rester dans ce chapitre, nonobstant les hausses constantes des dépenses liées et les baisses fiscales accordées par le Grand Conseil, si la situation a pu être maîtrisée, c'est toujours grâce aux rentrées fiscales des personnes morales qui sont en hausse et ce malgré la mauvaise situation conjoncturelle mondiale. Le Conseil communal a ainsi pu faire des réserves pour la réalisation d'ouvrages futurs qui deviennent urgents et l'entretien des bâtiments et routes. En revanche, les rentrées fiscales des personnes physiques se sont avérées moins bonnes que prévu, malgré des estimations très prudentes. Cette tendance constante à la baisse est inquiétante, car elle dénote une perte de ressources de la part des personnes physiques. Toujours est-il que la commune reste très dépendante des personnes morales. Dans ce registre, il n'est pas non plus inutile de rappeler que la péréquation cantonale grève très sévèrement le budget communal, puisque Villars-sur-Glâne débourse 5 millions de francs au titre de péréquation, sur un total de 25 millions de francs, soit le cinquième de ce montant.

### *L'économie*

Le secteur économique se porte bien, globalement. Rappelons que la promotion économique est du ressort de l'Agglomération qui œuvre en étroite collaboration avec les communes. Du point de vue de la valorisation des terrains de Bertigny-Ouest, rien n'a bougé en 2011. L'Etat est plus occupé autour de la zone de Cardinal, mais le site reste encore en zone prioritaire NPR pour de la haute valeur ajoutée.

Si le chômage fluctue mais sans excès ; en revanche, le nombre de programmes en faveur de chômeurs en fin de droits a augmenté, cela en raison des effets de la modification de la loi sur l'assurance-chômage qui est entrée en vigueur en avril 2011 ainsi que des chômeurs de longue durée.

### *Les relations intercommunales*

L'association des communes de la Sarine, dénommée « Association régionale de la Sarine - ARS » dont le but est de regrouper l'ensemble des communes du district en vue de réaliser certaines infrastructures et une stratégie régionale de développement, a vu le jour finalement, mais doit encore être adoptée par l'ensemble des communes. Si l'une d'entre elles la refuse, cette association sera définitivement enterrée. Le Conseil communal s'y est opposé, car elle fait une part trop belle aux communes bénéficiaires par rapport aux communes payeuses et nous craignons une explosion d'infrastructures dans tous les coins du district.

Du point de vue des collaborations, la convention avec la Ville de Fribourg en vue du ramassage des déchets fonctionne bien et a permis des économies sensibles sur ce poste.

### *L'agglomération*

L'agglomération de Fribourg poursuit tant bien que mal son évolution, mais les multiples problèmes de personnel continuent. La déléguée culturelle engagée en 2010 en remplacement de l'ancien délégué, a également démissionné. Une nouvelle déléguée à la promotion économique a été engagée. Les travaux du plan directeur d'aménagement se sont achevés, aux termes d'un véritable marathon, dans les délais, soit à fin décembre 2011.

### *Les fusions*

Le processus de fusion suit son cours. Le rapport de l'expert indépendant a été élaboré et de nouvelles études sont menées. Elles devront permettre de faire un budget virtuel de la nouvelle commune fusionnée, composée des trois communes, afin de pouvoir affiner le processus par la suite.

De son côté, la commission ad hoc du Conseil général a été suspendue dans l'attente des résultats des travaux des exécutifs des trois communes.

### *La vie courante*

La 2<sup>ème</sup> année d'école enfantine fait ses preuves et fonctionne à satisfaction à Villars-sur-Glâne. Les unités d'accueil extrascolaire ont été renforcées et rendues plus attractives. Un développement de celles-ci est aussi à l'examen pendant les vacances notamment.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2011, la syndique est officiellement semi-professionnelle. Les charges des édiles augmentent, notamment avec les collaborations intercommunales et les exigences de qualité induites par les différentes activités de la vie publique.

Pour le surplus, le Conseil communal vous invite à examiner les rapports des différents dicastères et souhaite une bonne lecture de ce rapport de gestion 2011.

***Erika Schnyder, syndique***

## I. CONSEIL GENERAL

### 1.1 REPARTITION DES SIEGES

Issu des élections du 20 mars 2011, le Conseil général compte 50 sièges se répartissant comme suit :

Parti démocrate-chrétien	9 sièges = 18 %
Parti socialiste fribourgeois	17 sièges = 34 %
Parti Libéral-Radical	10 sièges = 20 %
Parti chrétien-social	3 sièges = 6 %
Union Démocratique du Centre	4 sièges = 8 %
Les Verts et sympathisants	7 sièges = 14 %

### 1.2 BUREAU

	2010	2011
<b>Présidence</b>	M. Benjamin Gasser (PSF)	Mme Corinne Fässler (PLR)
<b>Vice-Présidence</b>	Mme Corinne Fässler (PLR)	M. Marc'Aurelio Andina (PSF)
<b>Scrutateurs</b>	M. Philippe Currat (PDC) M. Benoît Sansonnens (PLR) M. Nicaise Yoland Miere (PSF)	M. Pierre-Emmanuel Esseiva (PDC) M. Vito Carnevale (PSF) M. Gérald Jung (PLR)
<b>Scrutateurs Suppléants</b>	Mme C. Schnarrenberger (PDC) M. Samuel Grenier (MO) pour le PLR M. Frédéric Clément (PSF)	M. Dimitri Küttel (PDC) M. François Grangier (PLR) Mme Eva Maria Genewein Depelteau (Les Verts et sympathisants)
<b>Secrétaire</b>	M. Emmanuel Roulin, Secrétaire communal	

En 2011, le Bureau du Conseil général s'est réuni à 4 reprises. Ces rencontres ont été consacrées à la préparation des séances du Législatif.

Le Bureau du Conseil général a également assumé de nombreuses représentations à l'extérieur.

### 1.3 MUTATIONS

Le Conseil général a enregistré, en 2011, les mutations suivantes :

11.04.11	Mme Anna Sophia Delgado (Les Verts) remplace M. Olivier Overney (Les Verts)
26.09.11	M. Frédéric Clément (PSF) remplace Mme Theres Aebischer (PSF)

## 1.4 SEANCES

Le Conseil général a tenu 5 séances les 24 février, 5 mai (séance constitutive), 26 mai, 29 septembre et 15 décembre. Le 26 mai, il a approuvé les comptes 2010 et a pris connaissance du rapport de gestion 2010. Le 15 décembre, il a accepté le budget 2012.

### 1. Il a approuvé :

- l'aménagement d'une liaison piétonne, Nord des Grand-Chênes - route de Champriond / Cormanon, pour un montant de Fr. 100'000.-, avec autorisation de recourir à l'emprunt
- la délégation de compétence financière du Conseil communal selon l'article 10 alinéa 1 lettres g) à j) de la loi sur les Communes pour les transactions immobilières, engagements de sûretés, participations et donations ou legs
- la modification des statuts de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux (ACSMS)
- la réfection de la route de Cormanon, secteur impasse communale, pour un montant de Fr. 56'000.-, avec autorisation de recourir à l'emprunt (il n'a pas été nécessaire d'en faire la demande)
- l'aménagement d'une station de vélos électriques « Velopass », pour un montant de Fr. 105'500.-, avec autorisation de recourir à l'emprunt (il n'a pas été nécessaire d'en faire la demande)
- la vente de l'article 5003 du RF de Villars-sur-Glâne sis dans le quartier de Cormanon-Est
- le nouveau règlement communal sur l'aide directe au logement
- le réaménagement de l'espace routier public du quartier de Villars-Vert, pour un montant de Fr. 253'500.-, avec autorisation de recourir à l'emprunt
- la revalorisation de la place de la Gare, pour un montant de Fr. 184'000.-, avec autorisation de recourir à l'emprunt
- le choix de l'organe de contrôle

### 2. Il a refusé :

- la modification de l'article 31 des statuts de l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut-Lac français

### 3. Il a pris acte :

- du retrait, par le Conseil communal, du message concernant la demande de crédit relative à l'aménagement d'une station de vélos électriques « Velopass »
- des informations fournies par M. Giovanni Antonio Colombo, Président de la COFI, sur l'évolution du processus de fusion

- du rapport établi par M. Giovanni Antonio Colombo relatif à la non reconduction pour l'instant de la Commission sur les fusions intercommunales (COFI)
- 4. Il a enregistré** diverses interpellations et demandes de renseignements pour lesquelles le Conseil communal a, soit présenté un rapport, soit donné une réponse, soit promis une étude en ce qui concerne :
- le déboisement massif dans la forêt de Moncor, plus particulièrement à droite et à gauche de l'autoroute
  - la possibilité, dès la nouvelle législature, d'élargir le nombre des membres de la Commission sur les fusions intercommunales
  - la situation du trottoir de Ste-Apolline
  - la légalité de la dénomination du Centre commercial « Fribourg Sud » situé sur Villars-sur-Glâne et celle de la sortie de l'autoroute A12 « Fribourg Sud » également sur le territoire de notre Commune
  - l'état de la déchetterie de Cormanon où l'on constate un amoncellement d'ordures et des poubelles pleines qui débordent
  - la possibilité de revoir l'horaire pour les classes des écoles enfantines
  - les disponibilités d'accueil dans les crèches
  - l'utilisation de la voiture Mobility et la possibilité qu'une nouvelle place soit allouée pour la mise à disposition d'un deuxième véhicule
  - la proposition de modifier certains articles du règlement du Conseil général
  - la possibilité d'augmenter de 4 à 8 le nombre de places d'apprentissage dans la Commune d'ici l'automne 2013 en examinant les secteurs susceptibles d'accueillir de nouveaux apprentis et en étudiant les démarches nécessaires pour sélectionner et former certains employés communaux comme maîtres d'apprentissage
  - les projets liés à l'élargissement de l'accueil extrascolaire et le calendrier de mise en place de ceux-ci
  - la réalisation d'un abribus aux Dailles
  - le déplacement de l'abribus du Centre sportif du Platy, qui n'est plus en service, pour l'installer à la route des Préalpes ou ailleurs dans la Commune, ceci par souci d'économie
  - l'implantation d'une piscine olympique couverte à Villars-sur-Glâne ou ailleurs dans le Canton, en collaboration avec les communes de l'Agglomération et dans quelle mesure notre Commune pourrait se faire le porteur de ce projet
  - les possibilités d'installation de panneaux solaires photovoltaïques et thermiques sur les bâtiments appartenant à la Commune et l'étude des répercussions financières pour Villars-sur-Glâne à court, moyen et long terme, ainsi que la présentation au Conseil général d'une stratégie en matière d'installation de panneaux solaires
  - les mesures envisagées pour la prise en charge des enfants à l'accueil extrascolaire pendant les vacances scolaires et pour l'ouverture d'un accueil à Villars-Vert

- la sécurité des piétons, particulièrement celle des enfants, à la route du Coulat, spécialement aux arrêts de bus
- la solution envisagée suite à l'achat obligatoire d'un nouveau bus scolaire n'ayant pas suffisamment de places assises munies de ceintures de sécurité
- la présentation du concept de Villars Sympa
- l'amélioration de l'éclairage public sur l'ensemble du territoire de la Commune
- les nuisances créées par l'extension de la ligne TPF 5 à la route des Préalpes et la proposition de supprimer la boucle vers Nuithonie lorsque les bus font à la fois Nuithonie et Villars Sud
- le service de l'accueil extrascolaire plus particulièrement le statut et le temps d'occupation des animatrices.

## II. ELECTIONS ET VOTATIONS

En 2011, les électeurs et électrices ont été appelés 6 fois aux urnes.

### 2.1 LE 13 FEVRIER 2011 : VOTATION FEDERALE SUR

**l'initiative populaire du 23 février 2009 « Pour la protection face à la violence des armes »**

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls Blancs	Bulletins valables	OUI	NON
6'337	2'940	62	2'878	1'646	1'232

### 2.2 LE 20 MARS 2011 : ELECTIONS COMMUNALES

#### 1) Au Conseil communal

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
7'651	2'806	77	2'729

**Sont proclamés élus :****PDC**

M. Pierre-Emmanuel Carrel  
Mme Caroline Dénervaud

**PLR**

M. Nicolas Bapst  
Mme Annelise Meyer-Glauser

**PSF**

Mme Erika Schnyder  
M. Louis-Marc Perroud  
M. Allan Alvez da Costa  
M. Benjamin Gasser

**Les Verts et sympathisants**

Mme Marie Garnier

**2) Au Conseil général**

<b>Electeurs inscrits</b>	<b>Bulletins rentrés</b>	<b>Nuls et blancs</b>	<b>Bulletins valables</b>
7'651	2'811	49	2'762

**PDC**

M. Marius Rudaz  
Mme Antoinette Herrera-Python  
Mme Marie-Hélène Brouchoud-Bapst  
Mme Francine Defferrard  
M. Pierre-Emmanuel Esseiva  
M. Dimitri Küttel  
M. François Page  
M. François Riedo  
M. Jean-Daniel Savoy

**PSF**

M. Nicolas Buntschu  
M. Thomas Marthaler  
Mme Belkiz Renklicicek  
M. Marc'Aurelio Andina  
Mme Theres Aebischer  
Mme Françoise Ducrest  
M. François Pythoud  
M. Jean-Daniel Margueron  
Mme Marie-Claude Cudré-Mauroux  
M. Giovanni Antonio Colombo  
M. Bernard Gasser  
Mme Régina Zaugg  
Mme Pascale Spicher  
M. Angelo Carnevale  
M. Vito Carnevale  
M. Samuel Thomet  
Mme Véronique Polito

**PLR**

M. Ian Peiry  
M. Olivier Carrel  
Mme Corinne Fässler-Martinez  
Mme Martine Vorlet  
M. Patrik Roulin  
M. Matthias Sluga  
M. François Grangier  
M. Gérald Jung  
M. Eric Guggiari  
M. Benoît Sansonnens

**PCS**

M. Pierre-Yves Moret  
Mme Sandra Schabrun  
M. Vital Studer

**UDC**

M. Michel Bavarel  
M. Claude Longchamp  
M. Beat Scheuner  
M. Salvatore Mirata

**Les Verts et sympathisants**

Mme Eva Maria Genewein Depelteau  
Mme Marie-Lucie Uehlinger  
M. Adrian Etter  
M. Olivier Overney  
M. Bruno Marmier  
Mme Emmanuelle Rio de Martino  
M. Alexandre Marmier

### 2.3 LE 15 MAI 2011 : VOTATION CANTONALE SUR

#### la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions des communes (LEFC)

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls Blancs	Bulletins valables	OUI	NON
6'372	1'632	32	1'600	1'197	403

### 2.4 LE 23 OCTOBRE 2011 : ELECTIONS FEDERALES

#### 1) Election de 7 membres au Conseil national

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'437	3'154	70	3'084

#### Elus selon le résultat cantonal

(voix recueillies à Villars-sur-Glâne)

PDC	M. Dominique de Buman	900
	Mme Christine Bulliard-Marbach	613
PS	M. Christian Levrat	1'617
	M. Jean-François Steiert	1'325
	Mme Valérie Piller Carrard	732
PLR	M. Jacques Bourgeois	726
UDC	M. Jean-François Rime	593

#### 2) Election de 2 membres au Conseil des Etats

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'437	3'145	130	3'015

Liste No 1	Parti démocrate-chrétien	M. Urs Schwaller
Liste No 2	Parti socialiste fribourgeois	M. Alain Berset
Liste No 3	Parti libéral-radical fribourgeois	M. Ruedi Vonlanthen
Liste No 5	Union Démocratique du Centre	M. Jean-François Rime

(voix recueillies à Villars-sur-Glâne)

M. Urs Schwaller	1'541
M. Alain Berset	2'024
M. Ruedi Vonlanthen	244
M. Jean-François Rime	516

MM. Urs Schwaller et Alain Berset, ayant obtenu la majorité absolue, sont élus au premier tour.

## 2.5 LE 13 NOVEMBRE 2011 : ELECTIONS CANTONALES

### 1) Election du Préfet

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'464	2'509	267	2'242

M. Carl-Alex Ridoré est proclamé élu.

### 2) Election du Conseil d'Etat

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'464	2'739	46	2'693

(voix recueillies à Villars-sur-Glâne)

Mme Isabelle Chassot	1'388
M. Georges Godel	1'146
M. Beat Vonlanthen	1'246
Mme Anne-Claude Demierre	1'145
M. Erwin Jutzet	1'378
M. Xavier Ganioz	1'024
Mme Marie Garnier	1'250
M. Pierre-Olivier Nobs	951
M. Markus Ith	458
M. Maurice Ropraz	836
M. Pierre-André Page	478
M. Albert Bachmann	349

Aucun candidat n'ayant atteint la majorité absolue, un deuxième tour aura lieu le 4 décembre 2011.

### 3) Election du Grand Conseil

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'464	2'721	30	2'691

#### Candidats de Villars-sur-Glâne qui ont été élus :

Mme Erika Schnyder  
 M. René Thomet  
 M. Benjamin Gasser  
 Mme Marie Garnier

### 4) LE 4 DECEMBRE 2011 : 2<sup>EME</sup> TOUR ELECTION DU CONSEIL D'ETAT

Electeurs inscrits	Bulletins rentrés	Nuls et blancs	Bulletins valables
6'478	2'651	53	2'598

#### Sont proclamés élus au 2<sup>ème</sup> tour :

Mme Isabelle Chassot  
 M. Beat Vonlanthen  
 M. Georges Godel  
 M. Erwin Jutzet  
 Mme Marie Garnier  
 Mme Anne-Claude Demierre  
 M. Marcel Ropraz

## III. CONSEIL COMMUNAL

Le samedi 16 avril, à 17.00 heures, a eu lieu la séance constitutive du Conseil communal. Ont été élus en tant que Syndique, Mme Erika Schnyder, et M. Nicolas Bapst, en tant que Vice-Syndic.

#### Répartition des dicastères

Mme Erika Schnyder	PSF	Administration générale et économie
M. Nicolas Bapst	PLR	Service des eaux - Energies - Cadastres - Services extérieurs
M. Louis-Marc Perroud	PSF	Finances et informatique
Mme Caroline Dénervaud	PDC	Instruction publique
M. Benjamin Gasser	PSF	Affaires sociales - Office communal du travail
Mme Annelise Meyer-Glauser	PLR	Prestations à la population
M. Pierre-Emmanuel Carrel	PDC	Patrimoine communal et constructions - Infrastructures culturelles - Sports
Mme Marie Garnier (jusqu'au 19 décembre)	Les Verts	Aménagement du territoire - Routes - Mobilité et environnement
M. Allan Alvez da Costa	PSF	Culture - Intégration - Prévention et police

### 3.1 SEANCES

Le Conseil communal a tenu 43 séances ordinaires le lundi dès 17.00 heures.

### 3.2 OBJETS TRAITES

Durant ses séances, le Conseil communal a traité 950 objets.

#### **Naturalisations**

En 2011, il a accordé le droit de cité communal à 31 ressortissants étrangers.

### 3.3 REPRESENTATIONS ET DELEGATIONS

Le Conseil communal a assisté - « in corpore » ou en délégation - à diverses manifestations et assemblées de tous genres, tant à Villars-sur-Glâne qu'à l'extérieur.

Relevons notamment :

- la conférence organisée par Cleantech Fribourg sur le thème de l'écologie industrielle
- le 60<sup>ème</sup> anniversaire du Conseil des Communes et Régions d'Europe
- la soirée d'information organisée par le Préfet de la Sarine concernant l'inspection des administrations communales et la question des fusions des communes de la Sarine
- l'inauguration de la salle d'escalade à Givisiez
- l'assemblée générale de la Croix-Rouge fribourgeoise
- le championnat cantonal de gymnastique artistique masculin et féminin
- l'apéritif VIP organisé par le Ski Club Villars-sur-Glâne à l'occasion de la Coupe fribourgeoise des enfants
- l'inspection du Corps des Sapeurs-pompiers
- la manifestation de l'Association St-Camille à l'occasion de la 50<sup>ème</sup> assemblée générale
- l'inauguration des nouvelles lignes de production de charpentes métalliques organisée par l'Entreprise Sottas SA
- l'inauguration officielle de la RealSport arena à Givisiez
- l'apéritif officiel organisé par Fribourg-Natation lors des championnats fribourgeois de natation
- la cérémonie du Palmarès 2011 du Conservatoire de Fribourg

- la réception officielle des Rencontres de Folklore Internationales de Fribourg
- la manifestation organisée pour le 65<sup>ème</sup> anniversaire du FC Villars-sur-Glâne
- la course annuelle et l'assemblée générale de la Société fribourgeoise des améliorations foncières
- l'inauguration de l'école de Corminboeuf
- l'apéritif offert à l'occasion de la Marche de l'espoir de Terre des hommes
- la séance d'information à l'occasion des 20 ans d'application de l'ordonnance fédérale sur la protection contre les accidents majeurs (OPAM) dans le canton de Fribourg
- la conférence sur le « Réchauffement climatique et ses répercussions sur notre territoire » organisée par l'Union fribourgeoise de la protection civile
- le Dies academicus 2011
- le repas de soutien organisé par le Groupe Scouts de Villars-sur-Glâne à l'occasion de son 40<sup>ème</sup> anniversaire
- la réception organisée par le Conseil communal de Belfaux en l'honneur de M. Alain Berset, Conseiller fédéral
- la réception en l'honneur de Mme Marie Garnier, élue au Conseil d'Etat.
  
- **la réception des nouveaux citoyens :**

Le 18 novembre 2011, nos concitoyennes et concitoyens âgés de 18 ans, ainsi que les personnes ayant obtenu le droit de cité de Villars-sur-Glâne se sont retrouvés au restaurant du Foyer des Préalpes pour fêter cet important passage à la citoyenneté active.

Après la présentation faite par Mme Erika Schnyder, Syndique, du fonctionnement de chaque dicastère de l'Administration communale, la soirée a été agrémentée par le groupe Covy's Garden.

Lors de cette réception, le livre sur Villars-sur-Glâne et le diplôme de promotion civique ont été remis à chacun.

Les personnes absentes ont reçu le leur par la poste.

## CONSEIL COMMUNAL ET REPARTITION DES DICASTERES

ADMINISTRATION GENERALE ET ECONOMIE	FINANCES ET INFORMATIQUE	INSTRUCTION PUBLIQUE	AFFAIRES SOCIALES  OFFICE COMMUNAL DU TRAVAIL	PRESTATIONS A LA POPULATION	PATRIMOINE COMMUNAL ET CONSTRUCTIONS  INFRASTRUCTURES CULTURELLES  SPORTS	CULTURE INTEGRATION PREVENTION POLICE	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ROUTES MOBILITE ET ENVIRONNEMENT	SERVICE DES EAUX ENERGIES CADASTRES  SERVICES EXTERIEURS
RESP. E. Schnyder	L.-M. Perroud	C. Dénevaud	B. Gasser	A. Meyer	P.-E. Carrel	A. Alvez da Costa	M. Garnier (jusqu'au 19.12)	N. Bapst
SUPPL. N. Bapst	P.-E. Carrel	B. Gasser	A. Meyer	E. Schnyder	M. Garnier (jusqu'au 19.12)	C. Dénevaud	L.-M. Perroud	A. Alvez da Costa
OrCoC Conseil communal Votations et élections Relations publiques Naturalisations Affaires du personnel Archives communales Economie publique Transactions immobilières Agriculture Système qualité Contrôle des habitants Sécurité au travail	Comptabilité Impôts Service des finances Emprunts Affaires financières du personnel Agence AVS Informatique	Classes enfantines et primaires  Service intercommunal de psychologie, logopédie et psychomotricité (SIPLP)  Cycles d'orientation	Tutelles et curatelles  Aide sociale / MIS  Assurances sociales : - PC - AVS - Assurance maladie  Centre scolaire de Villars-Vert  Office communal du travail  Programmes de réinsertion	EMS  3 <sup>ème</sup> âge : - Foyer de jour - Associations aide aux personnes âgées  Services médico-sociaux : - Soins à domicile - Aide familiale - Ambulances  Puériculture  Enfance et petite enfance : - Crèches - Ecoles maternelles - Accueil extrascolaire écoles enfantines et primaires - Coordination petite enfance  Jeunesse : - Animation	Conception directrice : - Enseignes et réclames - Signature  Bâtiments communaux : - Entretien et conciergerie - Comptabilité énergétique - Gestion des immeubles - Transformation, projet de réalisation  Sports  Protection civile  Protection incendie  Constructions : - Demande préalable - Procédure permis constr. - Contrôle des constructions bâtiments - Certificat de conformité - Chauffages	Police intercommunale  Affaires culturelles  Conservatoire  Bibliothèques communale et scolaires  Ludothèque  Intégration des migrants  Prévention	Aménagement du territoire : - Gestion PAL et RCU - PAD-PAP-PS-PED-PDMS - Planifications directrices - Examen préalable - Commission d'aménagement - Conciliation  Equipements, routes, espaces, jardins publics, éclairage public  Environnement : - Forêts - Protection du sol - Lutte contre le bruit - Protection de l'air - Risque chimique et technologique - OPAM - Eaux souterraines - Danger naturel, mouvement terrain et crue - Biotope, protection des espèces  Mobilité : - Zones 30 - Cheminements piétons et 2 roues - Transports publics, réalisation (arrêts, électrification, site propre)  Plan gestion réseau routier (PGRR)	Distribution d'eau : - Conception, réalisation, entretien  Assainissement : - Conception, réalisation, entretien  STEP  Energie et gestion du plan directeur énergétique  Cadastre souterrain  Cadastre administratif et géomatique  Plans généraux eaux potables (PDEP) évacuation eaux (PGEE)  Voirie  Atelier mécanique  Menuiserie  Gestion des déchets  Parcs et jardins  Gestion du cimetière

## ORGANIGRAMME DU PERSONNEL COMMUNAL

ADMINISTRATION GENERALE ET ECONOMIE	FINANCES ET INFORMATIQUE	INSTRUCTION PUBLIQUE	SERVICE SOCIAL	CONTROLE DES HABITANTS	SERVICES TECHNIQUES			
<p>E. ROULIN Secrétaire</p> <p>M. STRITT Adjointe</p>	<p>Cl. METTRAUX Comptabilité Informatique Agence AVS/AI</p> <p>M. MEUWLY Adjoint</p>	<p>M. HUWILER Service des écoles</p>	<p>J.-M. DORTHE Service social</p> <p>M. SUDAN Office du travail</p> <p>Ph. VERDON Tuteur</p>	<p>L. PITTET Préposée Contrôle des habitants</p>	<p style="text-align: right;">J.-M. SALLIN Chef des services techniques</p> <p><u>Responsables de secteurs</u></p> <p>S. ZEHNDER Conduites industrielles et cadastres</p> <p>I. RIME-TORCHE Environnement et sécurité, dès le 1.2</p> <p><u>Administration</u> M. VILLET, Collaborateur police des constructions C. EGGER, Assistant technique police des constructions B. MICHEL, Secrétaire A. STANCO-LUCERI, Secrétaire</p> <p style="text-align: right;">C. DUVOISIN Permis de construire et police des constructions</p> <p style="text-align: right;">J.-C. SCHNEUWLY Services extérieurs et sports</p>			
Secrétariat communal	Comptabilité	Secrétariat des écoles	Secrétariat service social Office communal du travail Tutelles	Contrôle des habitants Réception	Entretien Voirie Contremaître : N. RUEGER, dès le 1.7	Jardiniers	Station d'épuration	Concierges
<p>M. SCIBOZ M. ROULIN Apprenti(es)</p>	<p>N. DORTHE S. KÜNZLI N. CAPEDER J. ROSSY N. RIEDO N. ANDREY</p>	<p>V. MUSY G. MEUWLY A.-F. KOCH, dès le 1.1</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>AUTRES</b></p> <p>B. RUEGER D. LOMBARDO V. CONDE-LATELTIN H. GAVORY</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>BIBLIOTHEQUES SCOLAIRES ET COMMUNALE</b></p> <p>M. SCHALLER E. BOUVERAT J. HLACH</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>ACCUEIL EXTRASC.</b></p> <p>M.-M. BOVET P. CORTES MONROY</p>	<p>C. MACHERET V. SUDAN V. RUEGER E. SCHNEIDER L. MORARD S. HOLENSTEIN-ROULIN N. BARDY C. KOERGEN J.-C. DOUGOUD I. DESCLOUX N. KOLLY L. MARTIN</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>ANIMATION</b></p> <p>R. WIRZ C. PILLONEL C. KOERGEN C. AUROI</p>	<p>E. KREBS M. KELLER F. SIMON D. DUBEY</p>	<p>V. MAGNIN, jusqu'au 31.12 B. BRAILLARD R. DOLCE P. BAECHLER D. GALLEY A. CORPATAUX R. WINISTÖRFER P. BAECHLER P. BROILLET E. SCHÜLER L. BAECHLER M. MONNEY</p>	<p>T. KELLER, jusqu'au 30.4 C. SCHULTHEISS, dès le 1.9 E. MONNEY A. EGGER O. MEUWLY J.-M. BUCHS, jusqu'au 31.8 J.-P. FRACHEBOUD, dès le 1.11 D. RUFFIEUX</p>	<p>M. LONGCHAMP B. LAMBELET D. CASTELLA F. LONGCHAMP</p>	<p>R. AEBY, jusqu'au 30.6 R. DESPOND F. MAZZA G. INTRUGLIO P. ANGELOZ A. GUDELJ S. MOLLARD V. MANUSEV</p>

## **IV. DELEGATIONS ET COMMISSIONS**

### **4.1 DELEGATIONS DU CONSEIL COMMUNAL**

#### **COMMISSION ADMINISTRATIVE** (2 réunions)

1. Mme Erika Schnyder, Présidente, PSF
  2. M. Nicolas Bapst, Vice-Président, PLR
  3. M. Louis-Marc Perroud, PSF
  4. Mme Caroline Dénervaud, PDC
  5. M. Benjamin Gasser, PSF
- Secrétaire : M. Emmanuel Roulin, voix consultative

#### **DELEGATION DES FINANCES** (- réunion)

1. M. Louis-Marc Perroud, Président, PSF
  2. Mme Erika Schnyder, PSF
  3. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
- Secrétaire : M. Claude Mettraux

#### **GROUPE ECONOMIQUE** (4 réunion)

1. Mme Erika Schnyder, Présidente, PSF
2. M. Nicolas Bapst, PLR
3. M. Louis-Marc Perroud, PSF
4. Mme Marie Garnier, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 19 décembre

#### **COMITE DE DIRECTION DU CENTRE SCOLAIRE DE VILLARS-VERT** (4 réunions)

1. M. Benjamin Gasser, Président, PSF
  2. Mme Caroline Dénervaud, Vice-Présidente, PLR
  3. M. Louis-Marc Perroud, PSF
  4. Mme Caroline Dénervaud, PDC
- Secrétaire : Mme Anne Bugnard

#### **SERVICE INTERCOMMUNAL DE PSYCHOLOGIE, LOGOPEDIE ET PSYCHOMOTRICITE DE LA SARINE-CAMPAGNE ET DU HAUT LAC (SIPLP)** (5 réunions)

1. Mme Caroline Dénervaud, Présidente, PDC
  2. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
  3. M. Benjamin Gasser, PSF
- Secrétaire : Mme Véronique Musy

#### **COMMISSION DE SECURITE AU TRAVAIL** (1 réunion)

1. Mme Erika Schnyder, PSF
2. Mme Caroline Dénervaud, PDC
3. M. Nicolas Bapst, PLR
4. M. Emmanuel Roulin, Secrétaire communal
5. Mme Isabelle Rime, Coordinatrice de sécurité

**COMMISSION DE GESTION DE LA STEP** (2 réunions)

1. M. Nicolas Bapst, Président, PLR
2. M. Louis-Marc Perroud, PSF
3. Mme Marie Garnier, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 19 décembre
4. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
5. M. Christophe Pierret, Conseiller communal, Matran, suppléant : M. Yvan Tona
6. M. Jean-Noël Gendre, Conseiller communal, Neyruz, suppléant : M. Jacques Morel
7. M. Marc-Antoine Messer, Conseiller communal, Avry
8. M. Dominique Zamofing, Conseiller communal, Hauterive, suppléant : M. Bertrand Jacquaz
9. M. Jean-Marc Sallin, voix délibérative  
M. Marcel Longchamp, voix consultative  
Secrétaire : M. Sylvain Zehnder

**4.2 COMMISSIONS COMMUNALES****COMMISSION FINANCIERE DU CONSEIL GENERAL** (7 réunions)

1. M. Olivier Carrel, Président, PLR
2. M. Thomas Marthaler, Vice-Président, PSF
3. M. Jean-Daniel Savoy, PDC, jusqu'au 31 décembre
4. M. François Page, PDC
5. M. Giovanni Antonio Colombo, PSF
6. M. Vito Carnevale, PSF
7. M. Jean-Daniel Margueron, PSF
8. M. Ian Peiry, PLR
9. M. Bruno Marmier, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 31 décembre  
Secrétaire : Mme Martine Stritt-Dubey

**COMMISSION D'AMENAGEMENT** (8 réunions)

1. Mme Marie Garnier, Présidente, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 19 décembre
2. M. Nicolas Bapst, Vice-Président, PLR
3. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
4. M. Benjamin Gasser, PSF
5. M. Marius Rudaz, PDC
6. M. François Riedo, PDC
7. Mme Belkiz Renklicicek, PSF
8. Mme Françoise Ducrest, PSF
9. M. Marc'Aurelio Andina, PSF
10. Mme Martine Vorlet, PLR
11. M. François Grangier, PLR
12. M. Pierre-Yves Moret, PCS
13. M. Adrian Etter, Les Verts et sympathisants  
M. Jean-Marc Sallin, voix consultative  
Secrétaire : Mme Catherine Duvoisin

**COMMISSION SCOLAIRE** (6 réunions)

1. Mme Caroline Dénervaud, Présidente, PDC
2. M. Benjamin Gasser, Vice-Président, PSF
3. Mme Sandra Pichonnaz, PDC
4. M. Samuel Thomet, PSF
5. Mme Giovana Rozas, PSF
6. Mme Regina Zaugg, PSF
7. Mme Laurence Mauron, PLR
8. Mme Muriel Sansonnens, PLR
9. Mme Sandra Schabrun, PCS
10. Mme Elisabeth Hemmer, Les Verts et sympathisants
11. Mme Pascale Spicher, Représentante APEV
12. Mme Silvia Da Silva Clemente, Représentante des parents d'origine étrangère
13. Mme Marguerite Menoud, Représentante Corps enseignant de Villars-Vert
14. M. Yvan Python, Représentant Corps enseignant de Cormanon
15. Mme Nicole Huber, Représentante Corps enseignant des Rochettes  
Mme Madeleine Huwiler, voix consultative  
Secrétaire : Mme Gaëlle Meuwly

**COMMISSION DU FEU ET PROTECTION DE LA POPULATION** (1 réunion)

1. M. Pierre-Emmanuel Carrel, Président, PDC
2. M. Nicolas Corpataux, Cdt Corps des Sapeurs-pompiers
3. M. Adrien Schnarrenberger, PDC
4. Mme Theres Aebischer, PSF, remplacée par  
Mme Dina Beti, PSF, dès le 3 octobre
5. M. Cengiz Kahraman, PSF
6. M. Darius Farid Scheidegger, PLR
7. M. Beat Scheuner, UDC
8. M. Alexandre Marmier, Les Verts et sympathisants  
Secrétaire : M. Michel Villet

**COMMISSION DES NATURALISATIONS** (3 réunions)

1. Mme Erika Schnyder, Présidente, PSF
2. M. Benjamin Gasser, PSF
3. Mme Sabina Dahinden, PDC
4. Mme Belkiz Renklicicek, PSF
5. Mme Sabine de Raemy, PLR
6. M. Gaël Gobet, PLR
7. M. Jean-Denis Burri, Les Verts et sympathisants  
Secrétaire : Mme Martine Stritt-Dubey

**COMMISSION DU CIMETIERE** (1 réunion)

1. M. Nicolas Bapst, Président, PLR
2. M. Allan Alvez da Costa, PSF
3. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
4. M. Roger Chardonnens, Président de paroisse
5. M. Arnaud Lainé, Conseiller paroissial  
Secrétaire : M. Jean-Claude Schneuwly

**COMMISSION DES SERVICES TECHNIQUES, ENVIRONNEMENT, ENERGIE ET AGENDA 21** (- réunion)

1. Mme Marie Garnier, Présidente, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 19 décembre
2. M. Nicolas Bapst, Vice-Président, PLR
3. M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC
4. M. François Eugster, PDC
5. M. Angelo Carnevale, PSF
6. Mme Dina Beti, PSF
7. M. Denis Pythoud, PSF
8. M. Pascal Bruchez, PLR
9. M. Yves Pillonel, Les Verts et sympathisants  
M. Jean-Marc Sallin, voix consultative  
Secrétaire : M. Cyril Egger

**COMMISSION DES SPORTS** (1 réunion)

1. M. Pierre-Emmanuel Carrel, Président, PDC
2. M. Grégoire Piller, PDC
3. M. Frédéric Clément, PSF
4. M. Jean-Daniel Margueron, PSF
5. M. Michael Zaugg, PSF
6. M. Eric Guggiari, PLR
7. M. Alexandre Wicht, PLR
8. M. Claude Monney, PCS
9. M. Claude Longchamp, UDC
10. M. Olivier Overney, Les Verts et sympathisants  
M. Jean-Claude Schneuwly, voix consultative  
Secrétaire : M. Bruno Rueger, Maître de sports

**COMMISSION DES AFFAIRES CULTURELLES** (3 réunions)

1. M. Allan Alvez da Costa, Président, PSF
2. Mme Danièle Charrière, PDC
3. M. Pascal Gugler, PDC
4. Mme Jacqueline Gremaud Neri, PSF
5. M. Christophe Tiberghien, PSF
6. Mme Corinne Faessler, PLR
7. M. Matthias Sluga, PLR
8. M. Olivier Overney, Les Verts et sympathisants  
Secrétaire : Mme Martine Stritt-Dubey

**COMMISSION SOCIALE** (7 réunions)

1. M. Benjamin Gasser, Président, PSF
2. Mme Erika Schnyder, PSF
3. Mme Annelise Meyer-Glauser, PLR
4. Mme Caroline Dénervaud, PDC
5. Dr Hervé Magnin, Médecin
6. Mme Alexandra Müller, Juriste  
M. Jean-Marie Dorthe, Chef du service social, voix consultative  
Secrétaire : Mme Corinne Macheret

**COMMISSION D'INTEGRATION DES MIGRANTS** (3 réunions)

1. M. Allan Alvez da Costa, Président, PSF
2. Mme Erika Schnyder, PSF
3. Mme Caroline Dénervaud, PDC
4. Mme Vera Condé Lateltin, Responsable de l'accueil
5. Mme Céline Auroi, Animatrice
6. Mme Qiuhan Geng-Miao, PDC
7. Mme Samaritana Pasquier, PSF
8. Mme Martine Jaquet, PLR
9. M. Romain Wicht, PLR
10. Mme Roseline Andina-Vermot, PCS
11. M. Salvatore Mirata, UDC
12. Mme Emmanuelle Rio, Les Verts et sympathisants  
Secrétaire : Mme Martine Stritt-Dubey

**COMMISSION INFORMATIQUE** (2 réunions)

1. M. Louis-Marc Perroud, Président, PSF
2. M. Aurélien Python, PDC
3. M. Samuel Thomet, PSF
4. M. Philippe Gehring, PLR
5. M. Bruno Marmier, Les Verts et sympathisants, jusqu'au 31 décembre  
M. Claude Mettraux, voix consultative  
M. Emmanuel Roulin, voix consultative

**4.3 COMMISSIONS AD HOC DU CONSEIL GENERAL****COMMISSION DE POLITIQUE SOCIALE** (- réunion)

1. Mme Antoinette Herrera, PDC
2. Mme Marie-Claude Cudré-Mauroux, PSF
3. M. Eric Guggiari, PLR
4. Mme Marie-Lucie Uehlinger, Les Verts et sympathisants

**COMMISSION SUR LES FUSIONS INTERCOMMUNALES (COFI)**

*Cette Commission n'est pas reconduite pour l'instant, mais elle peut être appelée à siéger à n'importe quel moment.*

1. M. Giovanni Antonio Colombo, PSF, Président
2. M. Nicolas Buntschu, PSF
3. M. Pierre-Yves Moret, PCS
4. Mme Francine Defferrard, PDC
5. Mme Marie-Hélène Brouchoud, PDC
6. M. Benoît Sansonnens, PLR  
Mme Marie Garnier, Les Verts et sympathisants, voix consultative, jusqu'au 19 décembre  
M. Pierre-Emmanuel Carrel, PDC, voix consultative  
Secrétaire : M. Emmanuel Roulin

## V. RAPPORT DES DICASTERES

### 5.1 ADMINISTRATION GENERALE

#### 5.1.1 SECRETARIAT COMMUNAL

Le secrétariat communal fonctionne comme organe de liaison et de coordination entre le Conseil communal et les divers services communaux, entre le Conseil général et le Conseil communal. Il a notamment :

- liquidé les affaires courantes
- assuré la rédaction des procès-verbaux des 44 séances de l'Exécutif et assumé ou contrôlé le suivi
- rédigé les procès-verbaux des 5 séances du Législatif et assumé le suivi
- rédigé partiellement, reproduit et distribué divers messages du Conseil communal au Conseil général
- collaboré à l'élaboration de différents règlements communaux
- assuré la rédaction et la mise en page de 4 bulletins communaux
- organisé la votation fédérale du 13 février les élections communales du 20 mars, la votation cantonale du 15 mai, les élections fédérales du 23 octobre et cantonales du 13 novembre et le 2<sup>ème</sup> tour de l'élection au Conseil d'Etat du 4 décembre
- organisé les promotions civiques et diverses réceptions
- assumé le secrétariat des Commissions administrative, financière, des affaires culturelles, d'intégration des migrants, des naturalisations, des fusions intercommunales, ainsi que de différents groupes de travail.

#### 5.1.2 PERSONNEL COMMUNAL - MUTATIONS - EVENEMENTS

##### Départs :

- Mme Christiane Dali, apprentie
- M. Thomas Keller, chef d'équipe au service des parcs et jardins
- M. Roland Aeby, concierge (départ anticipé à la retraite)
- M. Victor Magnin, contremaître aux services extérieurs (départ à la retraite)
- M. Jean-Marc Buchs, jardinier au service des parcs et jardins

##### Engagements :

- Mme Anne-Françoise Koch, collaboratrice administrative à 50 % au service des écoles
- Mme Isabelle Rime-Torche, cheffe de secteur environnement et sécurité à 70 % aux services techniques
- M. Nicolas Rueger, contremaître aux services extérieurs
- M. Guillaume Dietrich, apprenti socio-éducatif
- M. Cédric Schultheiss, jardinier au service des parcs et jardins
- M. Jean-Philippe Fracheboud, jardinier au service des parcs et jardins

**Evénements :** Le Conseil communal a félicité les jubilaires suivants :

- 15 ans de service :** Mmes Claude Pillonel, Ramona Wirz, animatrices et M. Philippe Verdon, tuteur
- 20 ans de service :** MM. Jean-Marie Dorthe, chef du service social et Francis Mazza, concierge à l'école de Villars-Vert
- 25 ans de service :** M. Roland Aeby, aide-concierge
- 40 ans de service :** M. Claude Mettraux, chef du service des finances

<b>ETAT DU PERSONNEL AU 31 DECEMBRE 2011</b>					
<b>Service</b>	<b>Plein temps</b>		<b>Temps partiel</b>		<b>Total en %</b>
	<b>F.</b>	<b>H.</b>	<b>F.</b>	<b>H.</b>	
Secrétariat communal	1	1	2	1	340.00
Apprentis		4			400.00
Réception	1		1		105.00
Contrôle de l'habitant	1		3		280.00
Service des finances	1	3	4		580.00
Instruction publique					
• Direction	2		1		250.00
• SIPLP			1		75.00
• Maîtres de sport		2		1	220.00
• Responsables accueil extrascolaire			4		130.66
• Animatrices accueil extrascolaire			16		390.48
• Chauffeur scolaire				1	15.00
• Mini Beaux-Arts et théâtre scolaire			3	2	25.00
• Devoirs surveillés			4		20.00
• Accueil et cours de français pour migrants			4		65.00
• Cours extrascolaires allemand			4		20.00
Service social + office du travail			10	3	790.00
• Animation			4	1	225.00
Tutelles		1	2		230.00
Bibliothèques communale + scolaires			3	1	195.70
Services techniques - administration		5	4		780.00
Voirie		9		2	1'010.00
Station d'épuration		3		1	380.00
Parcs et jardins		6			600.00
Concierges		7	4	1	793.80
<b>TOTAUX</b>	<b>6</b>	<b>41</b>	<b>74</b>	<b>14</b>	<b>7920.64</b>
<b>Equivalents plein temps</b>					<b>79.20</b>

### 5.1.3 RELATIONS AVEC L'EXTERIEUR

Nous nous plaignons à relever les excellents rapports que nous entretenons avec la Préfecture de la Sarine et les différents services de l'Etat. Nous rappelons aussi que :

#### Mme la Syndique et Députée Erika Schnyder

- est présidente de la Commission cantonale pour l'intégration des migrants et contre le racisme
- est présidente de l'Entente intercommunale en vue de la promotion des terrains de Bertigny Ouest
- est présidente du Conseil d'administration de la Société coopérative VISAL
- est présidente du Comité de l'Association intercommunale de l'OrCoC
- est vice-présidente du Comité d'agglomération
- est vice-présidente du Comité de direction de l'Association de communes pour la création et l'exploitation d'un Corps de police intercommunale (ACoPol)
- est membre de la Conférence des Syndics des chefs-lieux et des grandes Communes
- est membre de la Conférence des Syndics du district de la Sarine (Futur ARS)
- est membre de la Conférence des Syndics dits Coriolis
- est membre du Conseil d'administration du Groupe E
- est membre du Groupe de pilotage politique entre la Ville de Fribourg et Villars-sur-Glâne
- est membre du Comité de pilotage du concept cantonal de médecine d'urgence préhospitalière
- est membre du Comité de direction de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux
- est membre du Conseil de fondation pour la prévoyance du personnel de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux
- est membre de la Commission des établissements médico-sociaux (CODEMS)
- est membre du Comité de pilotage de la fusion 2016
- est membre de l'Association des Communes fribourgeoises
- est membre de la Commission intercommunale pour le service des taxis
- est déléguée à l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut Lac français
- est membre de l'Assemblée des délégués de l'Association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg (Coriolis Infrastructures)
- est juge suppléante auprès du Tribunal cantonal

#### M. le Vice-Syndic Nicolas Bapst

- est président de la Commission de gestion de la STEP
- est membre du Conseil d'agglomération
- est membre du Conseil d'administration de FRIGAZ S.A.
- est membre du Comité de direction du Consortium des eaux de la Ville de Fribourg et des Communes voisines
- est membre du Groupe de pilotage politique entre la Ville de Fribourg et Villars-sur-Glâne
- est membre de l'Assemblée des délégués de la Corporation forestière de La Sonnaz
- est suppléant à l'Assemblée des délégués du Consortium de la nouvelle zone industrielle du Grand Fribourg (CIG)

#### Mme Marie Garnier (jusqu'au 19 décembre)

- est présidente du Comité de direction de la Corporation forestière de La Sonnaz
- est membre de la Commission de gestion de la STEP
- est membre du Conseil d'agglomération
- est déléguée à l'Assemblée du Consortium des eaux de la Ville de Fribourg et des communes voisines
- est membre de l'Assemblée des délégués du Consortium de la nouvelle zone industrielle du Grand Fribourg (CIG)

### **M. Louis-Marc Perroud**

- est membre de la Commission de gestion de la STEP
- est membre du Comité de direction du Centre scolaire de Villars-Vert
- est membre du Comité de direction du Consortium de la nouvelle zone industrielle du Grand Fribourg (CIG)
- est membre de l'Association des Communes fribourgeoises
- est membre du Conseil de Fondation de la Résidence pour personnes âgées "Les Martinets"
- est membre de l'Association des délégués des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux
- est membre du Conseil d'administration de la Société coopérative VISAL
- est délégué à l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut Lac français

### **Mme Annelise Meyer-Glauser**

- est présidente du Conseil de Fondation de la Résidence pour personnes âgées « Les Martinets »
- est vice-présidente du Comité de direction du Centre scolaire de Villars-Vert
- est vice-présidente du Conseil d'administration de la Société coopérative VISAL
- est déléguée à l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut Lac français
- est membre du Comité de direction de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux
- est membre du Comité de la Fondation pour l'aide et les soins à domicile de la Sarine
- est membre de l'Assemblée des délégués de l'Association de communes pour la création et l'exploitation d'un Corps de police intercommunale (ACoPol)
- est membre de la Commission de district de la Sarine (Indemnités forfaitaires)
- est membre du Comité de l'Association Fribourgeoise Aide et Soins à Domicile (AFAS)

### **Mme Caroline Dénervaud**

- est présidente de la Commission de gestion du SIPLP
- est membre du Comité de direction du Centre scolaire de Villars-Vert
- est membre du Comité de direction de l'Association du cycle d'orientation de la Sarine-Campagne et du Haut Lac français ainsi que du Bureau
- est membre de la Commission scolaire pour l'école régionale de langue allemande (ELPF)
- est membre de l'Assemblée des délégués des communes pour l'école régionale de langue allemande (ELPF)
- est membre de l'Association des délégués des Communes de la Sarine pour les services médico-sociaux

### **M. Allan Alvez da Costa**

- est membre du Comité de direction de l'ACoPol
- est membre de l'Assemblée des délégués de l'Association des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux
- est membre de l'Assemblée des délégués de l'Association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg (Coriolis Infrastructures)

**M. Pierre-Emmanuel Carrel**

- est membre de la Commission de gestion du SIPLP
- est membre de la Commission de gestion de la STEP
- est délégué à l'Assemblée générale de FRIGAZ SA
- est membre de la Commission financière de l'Ecole libre publique
- est membre de l'Assemblée des délégués des communes pour l'école régionale de langue allemande
- est membre du Conseil de fondation de la Résidence pour personnes âgées "Les Martinets"
- est membre du Comité de direction de l'Association de communes pour la réalisation d'infrastructures culturelles dans l'agglomération fribourgeoise (Coriolis Infrastructures)
- est membre de la Commission de bâtisse du Théâtre Equilibre
- est membre du Comité de direction de la Fondation Equilibre et Nuithonie
- est délégué à l'Assemblée générale du Consortium des eaux de la Ville de Fribourg et des Communes voisines
- est suppléant à l'Association des délégués des communes de la Sarine pour les services médico-sociaux

**M. Benjamin Gasser**

- est président du Comité de direction du Centre scolaire de Villars-Vert
- est membre de la Commission de gestion du SIPLP
- est membre du Comité de direction du cycle d'orientation de Pérolles
- est membre de l'Assemblée des délégués des communes pour l'école régionale de langue allemande
- est membre du Conseil d'agglomération
- est membre du Comité de l'Association VAM

## 5.2. FINANCES

### 5.2.1. COMPTES

#### Récapitulation des comptes de fonctionnement 2011

No	Intitulé du compte	Charges	Produits
0	Administration	5'926'990.80	1'515'658.06
1	Ordre public	939'733.50	199'921.20
2	Enseignement et formation	16'726'160.20	3'000'423.15
3	Culture, sports et loisirs	2'724'683.35	172'015.10
4	Santé publique	3'093'919.65	235'787.45
5	Affaires sociales	10'320'816.10	1'859'847.82
6	Transports et communications	4'841'660.15	207'907.85
7	Protection et aménagement de l'environnement	7'079'319.58	6'603'478.38
8	Economie	120'837.54	24'505.93
9	Finances et impôts	15'109'761.16	53'414'974.22
	<b>TOTAL</b>	<b>66'883'882.03</b>	<b>67'234'519.16</b>
	<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>350'637.13</b>	

## Commentaires sur les comptes 2011

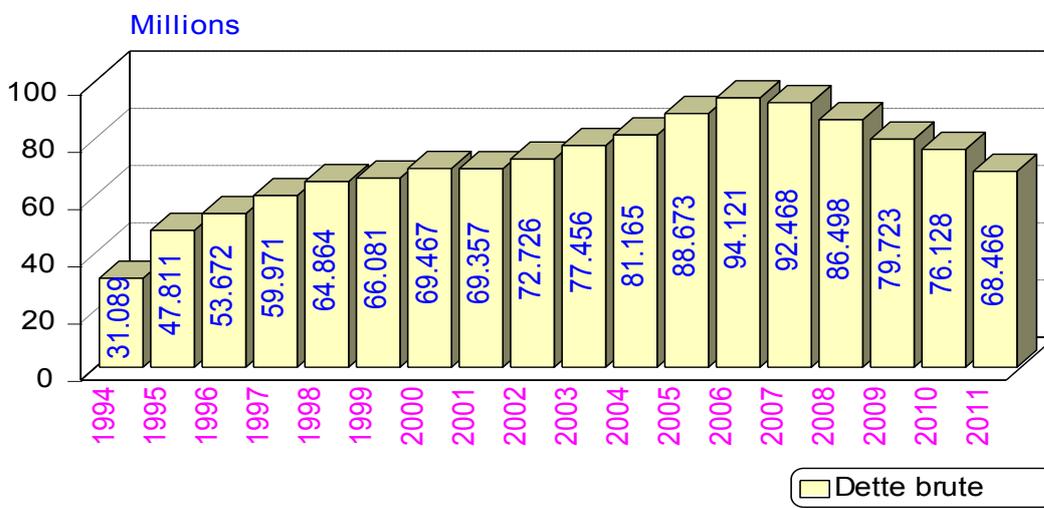
Le budget 2011 prévoyait un déficit de **Fr. 1'382'912.00** pour un total de charges de Fr. 62'541'058.00. Les comptes laissent apparaître un bénéfice de **Fr. 350'637.13** pour un total de charges de Fr. 66'883'882.03, après amortissements financiers obligatoires de Fr. 4'229'535.35, attribution à la réserve pour le service des eaux de Fr. 332'714.08, attribution à la réserve de la protection des eaux de Fr. 536'930.53, attribution à la réserve pour investissements futurs de Fr. 500'000.00 et amortissements complémentaires des immobilisations de Fr. 1'700'000.00.

Cet excellent résultat est le fruit d'une gestion rigoureuse des dépenses. L'évaluation des impôts sur les personnes physiques et les personnes morales a fait l'objet d'une estimation prudente, bien que les indicateurs financiers concernant nos sociétés soient optimistes.

Pour l'année 2011 nous avons également calculé le résultat du compte financier. Ce dernier résume l'ensemble des écritures comptables qui font l'objet d'un mouvement de trésorerie. Les écritures telles que provisions (impôts et autres), attributions aux réserves, imputations internes et amortissements sont éliminées de ce résultat. Nous constatons que le compte financier laisse apparaître un bénéfice de Fr. 3'301'012.09. Nous constatons également que la totalité des investissements 2011 (Fr. 6'645'605.00) ont été financés par les recettes courantes sans avoir à recourir à l'emprunt.

Durant l'exercice 2011 nous avons, à nouveau, été en mesure de réduire la dette brute, qui comprend les emprunts bancaires à court, moyen et long termes, de Fr. 76'128'401.65 au 31.12.2010 à Fr. 68'465'533.92 au 31.12.2011 soit **une réduction de Fr. 7'662'867.73**. L'endettement net, qui comprend les emprunts à court, moyen et long termes ainsi que le compte-courant de l'Etat de Fribourg diminués des disponibilités à court terme ainsi que des prêts est passé de Fr. 65'943'375.75 au 31.12.2010 à Fr. 61'517'326.51 au 31.12.2011 soit **une diminution de Fr. 4'426'049.24**. L'endettement net par habitant, calculé selon la méthode du Service des communes et conforme aux indicateurs de la Conférence des Autorités cantonales de surveillance des finances communales, a ainsi été ramené à Fr. 3'161.68 alors qu'il était de Fr. 3'359.04 au 31.12.2010. Au 31.12.2010 la moyenne des communes fribourgeoises était de Fr. 1'686.00.

Le graphique ci-dessous vous montre **l'évolution de la dette brute depuis 1994** :



## 5.2.2 TABLEAU DES TAUX DES IMPOTS ET TAXES

### I. Impôts ordinaires

a)	sur le revenu et la fortune des personnes physiques, en pourcent de l'impôt cantonal de base	63,9 %
b)	sur le bénéfice et les fonds propres des personnes morales, en pourcent de l'impôt cantonal de base	63,9 %

### II. Impôts spéciaux

a)	contribution immobilière	2,50 ‰
b)	sur les successions et donations entre vifs, par franc payé à l'Etat	0.70
c)	sur les mutations immobilières, par franc payé à l'Etat	1.00
d)	sur les immeubles des sociétés, associations et fondations, par franc payé à l'Etat	0.50
e)	sur le gain réalisé dans les transactions immobilières	60 % de l'impôt cantonal
f)	taxe d'exemption du service des sapeurs-pompiers	0.00
g)	sur les chiens	50.00
	sur les chiens de ferme et de police	10.00
h)	sur les appareils de divertissement (par an et par appareil)	Fr. 100.00 à Fr. 200.00
i)	sur les appareils automatiques de distribution (par an et par appareil)	Fr. 100.00 à Fr. 200.00

### j) taxe d'épuration des eaux (tarif hors TVA 7,6 % H.T.)

#### 1. taxe fixe

a)	immeubles à usage d'habitation	38 ct par m <sup>3</sup> x volume du bâtiment
b)	Immeubles à usage commercial, artisanal, industriel et public	20 ct par m <sup>3</sup>

#### 2. taxe selon la consommation

	prix unitaire (par m <sup>3</sup> d'eau consommée)	Fr. 1.00 par m <sup>3</sup>
--	--	-----------------------------

3. taxe spéciale

Selon la base de calcul de la clé de répartition des frais d'exploitation, d'entretien et d'amortissement de la plus-value de la station d'épuration des eaux.

k) taxe pour l'eau potable (tarif hors TVA 2,4 % - H.T.)1. taxe fixe

- |    |   |   |
|----|---|---|
| a) | pour les immeubles à usage d'habitation                           | 10 ct par m <sup>3</sup><br>x le volume du bâtiment |
| b) | pour les immeubles à usage commercial, artisanal<br>et industriel | 6 ct le m <sup>3</sup>                              |

2. taxe selon la consommation

- |    |  |          |
|----|--|----------|
| a) | pour les immeubles à usage d'habitation<br>et public (par m <sup>3</sup> d'eau consommée)              | Fr. 1.00 |
| b) | pour les immeubles à usage commercial, artisanal<br>et industriel (par m <sup>3</sup> d'eau consommée) | Fr. 1.00 |

l) taxe sur les déchets

- |    |   |                 |
|----|---|-----------------|
| 1. | taxe de base, sur la valeur fiscale des immeubles | 0.25 ‰ H.T.     |
| 2. | taxe au sac                                       | Fr. 1.95 T.T.C. |

(Taux de TVA sur la taxe sur les déchets : 7,6 %)

### 5.2.3. AGENCE COMMUNALE AVS

L'agence communale AVS est placée sous la responsabilité du service des finances.

Elle doit assumer certaines obligations. Elle joue un rôle important qui consiste à traiter directement avec la population. Différentes tâches lui sont attribuées, notamment :

- Renseigner les administrés sur les directives, sur le système, sur les modifications concernant les diverses rentes et cotisations des assurances sociales
- Recevoir et transmettre la correspondance à la caisse cantonale
- Délivrer les formulaires et les prescriptions en la matière
- Collaborer à la réunion des documents nécessaires pour fixer les rentes
- Collaborer à la détermination des conditions de revenu et de fortune des personnes exerçant une activité lucrative indépendante et des personnes n'exerçant aucune activité lucrative
- Collaborer à l'affiliation de toutes les personnes physiques et morales de la commune tenues de payer des cotisations. Elle doit veiller à ce que toutes ces personnes (agriculteurs, indépendants, sociétés de personnes, employeurs de personnel de maison, personnes sans activité lucrative, titulaires d'exploitations forestières) soient assujetties à l'AVS. Pour ce faire, elle collabore étroitement avec l'organe communal qui s'occupe du contrôle de l'habitant
- Collaborer dans le domaine des prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI

L'agent communal AVS doit donc faire preuve à la fois d'une certaine sévérité dans l'application des prescriptions de l'AVS/AI et d'une certaine souplesse et compréhension vis-à-vis des personnes âgées dans le contrôle des demandes de prestations.

#### Age de la retraite

L'âge ordinaire de la retraite des femmes s'élève à 64 ans et des hommes à 65 ans. Une anticipation à partir de 62 ans pour les femmes et 63 ans pour les hommes est possible moyennant réduction de la rente. Cette réduction pour les femmes se monte à 3,4 % pour une année et à 6,8 % pour deux ans d'anticipation. Tandis que les hommes auront une réduction de 6,8% pour une année et 13,6% pour 2 ans d'anticipation.

#### Prestations de l'AVS

	<i>Rente minimale</i>	<i>Rente maximale</i>
- Rente de vieillesse	Fr. 1'160.--	Fr. 2'320.--
- Montant maximal des deux rentes d'un couple		Fr. 3'480.--
- Rente de veuve ou de veuf	Fr. 928.--	Fr. 1'856.--
- Rente complémentaire pour l'épouse née en 1941 ou avant, ou pour le conjoint en faveur duquel l'AI octroyait précédemment une rente complémentaire	Fr. 348.--	Fr. 696.--
- Rente d'orphelin et rente pour enfant	Fr. 464.--	Fr. 928.--
- Montant maximal en cas de droit simultané à deux rentes pour enfant ou à une rente pour enfant et à une rente d'orphelin pour le même enfant		Fr. 1'392.--

◆ **Allocation pour impotents de l'AVS**

Pour une impotence grave, le montant s'élève à : Fr. 928.--

Pour une impotence moyenne, le montant s'élève à : Fr. 580.--

**Prestations de l'AI**

	Rente entière		Trois quarts de rente		Une demi-rente		Un quart de rente	
	<i>Min. Fr.</i>	<i>Max. Fr.</i>	<i>Min. Fr.</i>	<i>Max. Fr.</i>	<i>Min. Fr.</i>	<i>Max. Fr.</i>	<i>Min. Fr.</i>	<i>Max. Fr.</i>
Rente d'invalidité	1'160.--	2'320.--	870.--	1'740.--	580.--	1'160.--	290.--	580.--
Rente pour enfant	464.--	928.--	348.--	696.--	232.--	464.--	116.--	232.--

◆ **Allocation pour impotents de l'AI**

*Le montant de l'allocation pour impotent diffère selon si la personne assurée réside dans un home où si il elle vit à domicile. Ainsi il se monte pour une impotence*

	<b><i>dans un home</i></b>	<b><i>à la maison</i></b>
▪ Faible	à 232 francs par mois	à 464 francs par mois
▪ Moyenne	à 580 francs par mois	à 1'160 francs par mois
▪ Grave	à 928 francs par mois	à 1'856 francs par mois

**Prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI**

Les montants destinés à la couverture des besoins vitaux sont fixés comme suit :

- pour les personnes seules Fr. 19'050.--
- pour les couples Fr. 28'575.--
- 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> enfant, chacun Fr. 9'945.--

les montants des frais de loyer sont relevés comme suit :

- pour les personnes seules Fr. 13'200.--
- - pour les couples Fr. 15'000.--

**Cotisations dues sur les salaires**

Le taux global des cotisations AVS/AI/APG est de 10,3%\*. La cotisation de l'assurance-chômage est de 2,2%\* du salaire annuel jusqu'à concurrence de Fr. 126'000.-- par année et de 1%\* supplémentaire pour la part du salaire située entre Fr. 126'001.-- et Fr. 315'000.-- par année.

(\*50% à charge de l'employé et 50% à charge de l'employeur)

La cotisation minimale AVS/AI/APG doit atteindre Fr. 475.-- par année.

### **Adaptation des montants-limites de la prévoyance professionnelle**

Salaire AVS annuel maximum déterminant	Fr.	83'520.--
Montant de coordination	Fr.	24'360.--
Seuil d'accès	Fr.	20'880.--
Salaire coordonné maximum	Fr.	62'640.--
Salaire coordonné minimum	Fr.	3'480.--

### **Allocations familiales dans le canton de Fribourg**

Allocation pour enfant (jusqu'à 16 ans)	Fr.	230.--
Allocation pour enfant (dès le 3ème enfant)	Fr.	250.--
Allocation de formation (dès 16 ans jusqu'à 25 ans)	Fr.	290.--
Allocation de formation (dès le 3ème enfant)	Fr.	310.--
Allocation de naissance	Fr.	1'500.--

### **Salaire en nature**

Petit déjeuner	Fr.	3.50
Repas de midi	Fr.	10.--
Repas du soir	Fr.	8.--
Logement	Fr.	11.50
Total par jour	Fr.	33.--
Total par mois	Fr.	990.--

### 5.3. INSTRUCTION PUBLIQUE

#### 5.3.1. REPARTITION DES CLASSES (RENTREE 2011/12)

La situation au niveau du nombre des classes primaires et enfantines dans nos trois bâtiments a subi quelques modifications par rapport à celle qui a prévalu durant l'année 2010/11.

A Cormanon : les effectifs des classes primaires du bâtiment ont permis le maintien de la 12<sup>ème</sup> classe.

M. Yvan Python, responsable d'établissement, est secondé par Mme Marie-Françoise Barras, répondante du projet d'établissement.

- Mme Véronique Chammartin Havolli, enseignante primaire, a souhaité diminuer son taux d'occupation de 100 à 50%. Pour compléter le duo, Mme Nadine Cerf a été nommée à 50%.
- Afin de remplacer Mme Estelle Fragnière, enseignante infantine au bénéfice d'un congé non payé d'un an, la Commission scolaire a porté son choix sur Mmes Marie-Claude Clément-Rotzetter et Claire Sanchez Moreno, désignées comme remplaçantes pour un an.
- Mme Pia Nissille, en congé maternité dès la fin du mois de septembre, a été remplacée par Mmes Blandine Musy et Audrey Kaech.
- Mme Emilie Defferrard a été nommée enseignante d'appuis par M. Dominique Bugnon, Inspecteur, en remplacement de Mme Christine Utz, démissionnaire.

Aux Rochettes : Les effectifs atteints le 15 juin 2011 ont donné droit à 15 classes primaires, ce bâtiment bénéficiant pour la première fois de la nouvelle clé de répartition des effectifs primaires édictée par la DICS.

Mme Nicole Huber, responsable d'établissement, est secondée par Mme Cindy Angéloz, répondante du projet d'établissement.

- De retour après un congé non payé d'un an, Mme Eliane Carrel s'est vu attribuer une classe de 1P.
- Mme Anne Steenhaut, qui l'a remplacée durant un an, a été nommée titulaire de la 15ème classe, en l'occurrence une 1P.
- Mme Catherine Rotzetter, qui a souhaité tardivement une mutation comme MCDI, a été remplacée par Mme Costanza Cuko, nommée par M. l'Inspecteur Dominique Bugnon. Mme Cuko effectue un 80% en duo avec Mme Isabelle Monneron (20%).

Du côté des classes enfantines, il a fallu mettre un poste au concours car les effectifs atteints le 15 juin ont permis l'ouverture d'une 5<sup>ème</sup> classe infantine et l'allègement de l'effectif par classe.

- Mme Danijela Tutic a été choisie par la Commission scolaire comme titulaire à 100% de cette nouvelle classe.

A Villars-Vert : l'effectif atteint le 15 juin 2011 a permis l'ouverture d'une 13<sup>ème</sup> classe primaire. En raison de la répartition des élèves dans les trois cycles, seule une classe à 2 degrés a été maintenue. Il s'agit de la classe de 1P-2P de Mme Carole Wuichet.

Les deux co-responsables d'établissement, Mmes Marguerite Menoud et Marie-Stéphanie Hamm, répondantes du projet d'établissement, poursuivent leurs mandats.

- Mme Valeria Fieschi, qui enseignait dans une classe de 1P avec Mme Chantal Gyga, s'est vu confier la nouvelle classe, en l'occurrence une 5P.
- Mme Christine Utz, venant de Cormanon où elle assumait les appuis, a souhaité une mutation à Villars-Vert. Elle travaille à 50% avec Mme Chantal Gyga dans une classe de 2P.
- Mme Anne-Loïse Cerantola, qui effectuait déjà des décharges dans ce bâtiment, a été nommée pour travailler en duo avec Mme Marie-Stéphanie Hamm à un taux d'occupation de 35%.

### 5.3.2. EFFECTIFS DES CLASSES

Pour la seconde année consécutive, les effectifs dépassent 1'000 élèves répartis dans nos trois écoles de quartier.

1)	<b>classes primaires</b>	<b>2009/10</b>	<b>2010/11</b>	<b>2011/12</b>
	Cormanon	233 élèves (12 cl.)	232 élèves (12 cl.)	245 élèves (12 cl.)
	Rochettes	286 élèves (14 cl.)	305 élèves (14 c.)	301 élèves (15 c.)
	Villars-Vert	208 élèves (11 cl.)	224 élèves (12 cl.)	238 élèves (13 cl.)
2)	<b>classes enfantines</b>	<b>2009/10</b>	<b>2010/11</b>	<b>2011/12</b>
	Cormanon	49 élèves (3 cl.)	102 élèves (5 cl.)	108 élèves (5 cl.)
	Rochettes	53 élèves (3 cl.)	88 élèves (4 cl.)	91 élèves (5 cl.)
	Villars-Vert	49 élèves (3 cl.)	72 élèves (4 cl.)	77 élèves (4 cl.)
3)	<b>cl. de développement</b>	<b>2009/10</b>	<b>2010/11</b>	<b>2011/12</b>
		26 élèves (3 cl.)	20 élèves (2 cl.)	18 élèves (2 cl.)

Si l'on compare l'évolution des effectifs primaires de ces deux dernières années, on constate une progression à Cormanon et à Villars-Vert et une légère baisse aux Rochettes. L'effectif de Villars-Vert connaît, quant à lui, une hausse progressive depuis 2008.

Avec l'introduction des deux années d'école enfantine en 2010, les effectifs des classes concernées sont en augmentation dans chaque école.

Enfin, deux classes de développement accueillent chacune 9 élèves à l'Ecole de Villars-Vert.

### 5.3.3. CLASSE DE LANGUE, COURS D'APPUI, ACCUEIL DES MIGRANTS

Les cours de langue sont dispensés dans nos trois bâtiments par Mmes Véronique Chastonay (Villars-Vert) et Anne-Claire Monteleone (Cormanon et Rochettes).

Les cours d'appuis individuels, destinés aux élèves ayant des lacunes ponctuelles susceptibles d'être rapidement comblées, sont assurés par Mme Emilie Defferard pour l'école de Cormanon, par Mme Marie Bavaud pour celle des Rochettes et par Mme Chantal Gyga pour celle de Villars-Vert.

L'accueil des migrants ou plutôt la coordination école-parents migrants est assumée par Mme Vera Conde Lateltin. Parlant plusieurs langues, Mme Conde Lateltin se rend principalement dans les familles allophones qui arrivent dans notre commune et dont les enfants doivent être scolarisés. Elle intervient également à la demande des enseignants auprès de certaines familles pour améliorer les relations parents-école.

#### **5.3.4. ALLEMAND EXTRASCOLAIRE**

Des cours d'allemand extrascolaires ont à nouveau été organisés pour les élèves des 3 bâtiments. Comme en 2010-11, ils sont payants : Fr. 50.-- pour l'année scolaire. En raison du nombre élevé d'inscriptions par degré, certains cours ont dû être dédoublés.

A Cormanon : ce sont Mmes Marianne Dafflon, Ruth Rüfenacht et Eliudiana Da Cunha (nouvelle enseignante) qui accueillent 34 élèves.

Aux Rochettes : Mmes Carine Vez, Ruth Rüfenacht et Eliudiana Da Cunha (nouvelle enseignante) dispensent ces cours à 55 enfants, soit 15 élèves de moins que l'an dernier.

A Villars-Vert : Mmes Marianne Dafflon, Ruth Rüfenacht et Eliudiana Da Cunha le font pour 54 élèves.

#### **5.3.5. SPORT SCOLAIRE FACULTATIF**

Organisés par M. Bruno Rueger, maître de sport responsable, 17 cours ont été mis sur pied à l'intention de 260 élèves, dont une quarantaine fréquente deux cours. Au total, 481 heures de cours ont été dispensées.

#### **5.3.6. SPECTACLES SCOLAIRES**

Comme chaque année, les élèves de la commune ont eu l'occasion d'assister à quelques spectacles programmés pour eux en fonction de leur cycle. Ainsi, en moyenne, chaque cycle voit deux spectacles durant l'année scolaire. Au mois de juin, tous les élèves des classes enfantines à la 6P ont assisté à une représentation du Cirque Starlight. M. Benjamin Gasser, à la tête depuis deux ans d'un petit groupe de travail composé d'un enseignant par bâtiment et chargé de la programmation de ces spectacles, a démissionné après son élection au Conseil communal. C'est Mme Sandra Pichonnaz, membre PDC de la Commission scolaire, qui lui a succédé. Le Centre scolaire de Villars-Vert et l'Institut St-Joseph ont un représentant au sein de ce groupe de travail et leurs élèves bénéficient également de ces spectacles. Cette organisation tripartite permet de diminuer le coût des spectacles.

#### **5.3.7. COURS DE FRANÇAIS POUR MIGRANTS**

Inaugurés sous une nouvelle formule en 2008, les cours de français pour migrants se poursuivent. Pour l'année 2011, des six cours proposés, cinq cours de deux heures hebdomadaires ont été mis sur pied : trois cours en soirée - dont un dédoublé pour les débutants - ont lieu dans une salle de l'Ecole primaire de Villars-Vert (débutant, moyen et avancé). Deux cours réservés aux « mères de famille – femmes » sont dispensés, de 13.45 h. à 15.45 h., le lundi après-midi (moyen) et le mardi après-midi (débutant). Ceux-ci se déroulent au Centre scolaire de Villars-Vert et dans les locaux de l'Animation de Villars-sur-Glâne (Le Milieu). Les participantes peuvent amener leurs enfants âgés de 2 à 5 ans qui sont gardés dans la salle de l'accueil extrascolaire par Mme Marie-Madeleine Bovet, responsable de l'accueil de Villars-Vert.

### **5.3.8. SERVICE DES ECOLES**

Mme Anne-Françoise Koch est entrée en fonction le 3 janvier 2011 comme collaboratrice administrative à 50 %.

### **5.3.9. COMMISSION SCOLAIRE**

Elle a notamment :

- procédé aux habituelles visites de chaque classe et assisté aux réunions de parents en application de l'art. 63 de la Loi scolaire ;
- décidé l'organisation d'un parrainage des enseignants par cycle et par bâtiment en lien avec un nouveau concept des visites de classes ;
- confirmé le calendrier scolaire 2011/12 soumis par la Direction de l'instruction publique ;
- préavisé les changements de taux de certains enseignants, l'engagement de deux nouvelles enseignantes primaires et d'une enseignante d'école enfantine et approuvé la répartition des classes par degré des trois bâtiments scolaires pour la rentrée scolaire 2011/12 ;
- contrôlé les effectifs de chaque bâtiment lors de la rentrée scolaire 2011/12 ;
- rencontré de manière informelle les enseignants lors d'un apéritif en début d'année scolaire ;
- contrôlé et proposé au Conseil communal le budget du matériel et du mobilier scolaire 2012 par l'intermédiaire de son bureau ;
- décidé de la présence des responsables d'établissement pour toute la durée des séances avec un droit de réserve et le devoir de confidentialité ;
- pris position sur les consultations lancées par la DICS au sujet du concept « Santé à l'école » et du projet FRIMESCO ;
- été informée des mesures d'amélioration décidées par le Conseil communal pour la sécurité des enfants à la Rte du Coulat après que celui-ci ait été interpellé à ce sujet par l'Association des parents d'élèves (APEV) et certains parents.

### **5.3.10 MUTATIONS AU SEIN DE LA COMMISSION SCOLAIRE**

Les résultats des élections communales de mars 2011 ont eu pour conséquence un remaniement de la Commission scolaire. Mme Sabina Dahinden (PDC) a cédé sa place à Mme Elisabeth Mauron-Hemmer (Les Verts et sympathisants) et M. Samuel Thomet (PS) est venu compléter le groupe des délégués socialistes.

## **5.4 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, TRANSPORTS ET ENVIRONNEMENT**

### **5.4.1 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

#### Plan directeur de l'Agglomération

L'élaboration du PA2 s'est poursuivie tout au long de l'année avec la fin des mandats d'étude parallèle en avril 2011 pour aboutir à la consultation publique du 14 octobre au 14 novembre 2011. Le Conseil communal et ses Services techniques ont été mis à contribution tout au long de l'année afin de garantir un aménagement de qualité en rapport avec la situation locale.

Avec l'acceptation de modifications présentées sous forme d'amendements par les délégués de Villars-sur-Glâne, le Conseil d'Agglomération a approuvé le PA2 en date du 26 janvier 2012. Le Conseil d'Etat devra, en 2012, procéder à l'approbation de cette planification régionale. Il est prévu que ce dernier transmette, en mars 2012, à l'ARE son arrêté d'approbation.

#### Révision du PAL

En complément au dossier de la révision du Plan d'aménagement local (PAL), déposé au canton pour la procédure d'examen préalable en mai 2010, le Conseil communal a transmis un complément pour la mise en zone du terrain du Croset en avril 2011. Une étude environnementale réalisée par Triform SA et traitant de la protection contre le bruit, protection des eaux, protection contre les rayonnements non ionisants, sites pollués, accidents majeurs, protection de la forêt, nature, archéologie et biens culturels fait partie du dossier.

La mise en zone du terrain du Croset est conforme aux objectifs d'aménagement définis par le plan directeur d'utilisation du sol et constitue l'un des principaux pôles de développement de la commune. Elle est subordonnée à une convention, signée le 3 décembre 2010, pour la participation des propriétaires à l'équipement de base et aux infrastructures.

La commune a également établi un concept de stationnement sur le domaine privé en complément du plan directeur de la modération et du stationnement existant (PDMS). Celui-ci définit notamment les règles à introduire dans le règlement communal d'urbanisme (RCU) en matière de dimensionnement de l'offre en stationnement des véhicules motorisés et des deux-roues sur le domaine privé.

#### Plans d'aménagement de détail (PAD)

Le PAD volontaire Villa Beata a été approuvé le 30 mai 2011.

La modification du PAD 34-35 a été refusée par le Conseil communal. Suite à plusieurs séances avec le requérant, un accord a permis de définir une nouvelle modification tenant compte des remarques des opposants. Celle-ci sera mise à l'enquête en 2012.

Le PAD 44 Village - route de l'Eglise inférieure est partiellement réalisé. Le café du Chamois a été démolé et la construction de deux immeubles d'habitation est en cours. L'accès à la gare sera modifié pour permettre une interface conviviale avec les secteurs privés et mettre à disposition un parking à vélo et une place de rebroussement.

Pour la modification du PAD Les Dailles Sud, un recours est toujours pendant à la Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions.

Le PAD de la propriété Vorlet est en cours d'étude. Il se situe à proximité immédiate du village. L'examen préalable est en cours auprès des services cantonaux.

Une modification du PAP Platy n°2 et du PAD Platy-Centre II a été mise à l'enquête avec une diversification de typologie des logements. De nombreuses oppositions ont été déposées. Elles feront l'objet de séances de conciliation en 2012.

Une modification du PAD Planafaye a été mise à l'enquête afin de permettre la réalisation d'une nouvelle route d'accès et de 4 villas individuelles. Une séance de conciliation permettra de traiter les oppositions.

Les derniers immeubles d'habitation du PAD Cormanon-Est ont été réalisés. Des études sont en cours pour les périmètres restant en secteur centre.

### Permis de construire

En 2011, le détail chiffré des procédures a été le suivant :

#### **Enquêtes publiques :**

- Procédure planification : 7 approbations de plans
- Procédure ordinaire : 34 permis de construire (dont 7 permis pour panneaux solaires et 8 permis pour sondes géothermiques)
- Procédure simplifiée : 58 autorisations (dont 12 autorisations pour panneaux solaires)

### Commission d'aménagement

Durant l'année 2011, la commission a siégé 8 fois. Outre le plan d'agglomération 2<sup>ème</sup> génération et la révision du PAL, elle a examiné des objets complexes et d'importance pour l'avenir de notre Commune et a soumis au Conseil communal des propositions de préavis ou de décisions.

## **5.4.2 ROUTES, TRANSPORTS ET ENVIRONNEMENT**

### Plans directeurs du stationnement et de la modération (PDMS 2005)

Les travaux des routes de desserte du quartier du Platy, soit mise en zone 30 des routes de la Berra, des Ecoles, de la Petite-Fin, des chemins de Florimont, du Gibloux, des Oisillons et du Cousimbert ont été réalisés ainsi que la réfection de la route des Martinets, secteur Est, avec la mise en conformité des intersections et l'aménagement de quais pour transports publics aux arrêts Berra et Martinets. Ces derniers font également office de modérateurs de vitesse et trafic.

Des mesures complémentaires ont été mises en place dans le quartier de Cormanon afin de respecter les objectifs en matière de respect des limitations de vitesse. Le rapport d'expertise a démontré l'efficacité de celles-ci.

La réalisation de l'abri et du quai voyageurs, au droit du Foyer des Préalpes, a pu se faire en extremis en fin d'année, après la réouverture de la route de Cormanon que le Canton a réaménagée en posant un revêtement phonique.

Dans le quartier de Villars-Vert, les mesures de modération et la mise en zone 30 ont été mises à l'enquête et les travaux sont en grande partie réalisés. Des mesures de modération complémentaires au chemin du Verger ont été mises à l'enquête et réalisées.

Le secteur Allée du Château, bas de la route des Préalpes, a fait l'objet du projet de mise en zone 30, cette planification comprend également la place de la Gare. A l'amont, le virage de la route de l'Eglise a été élargi afin d'augmenter le gabarit pour le bus.

Le bras routier, à l'amont du giratoire des Martinets sur la route de Cormanon, a nécessité un réaménagement lié à la construction de nouveaux logements. Il a changé de dénomination, soit impasse de Cormanon.

### Route de Condoz

Le décompte final et la répartition entre la Commune et le Canton ont été liquidés. Pour les travaux routiers, le dépassement net se monte à CHF 111'394.– soit 7.1%.

### Parc urbain de Cormanon

Ce nouvel axe structurant de la mobilité douce a été réalisé. La découverte d'une venue d'eau a permis la réalisation d'un bassin biologique. Des haies sèches et des places de jeux agrémentent celui-ci.

### Liaison Cormanon, Grand-Chênes - Route de la Gruyère

Cette liaison piétonne a été mise à l'enquête publique. Sa réalisation n'a pas pu se faire étant donné les difficultés liées à la procédure foncière en matière de sentier public.

### Liaison Grangette - Route de la Glâne

Dans le cadre de l'amélioration des accès des deux parcelles, l'ancien cheminement en gravier a été remplacé par un revêtement bitumineux. Cet aménagement a fait l'objet d'une mention "sentier public" au Registre foncier.

### AGGLO et Transports publics

Suite à la décision d'inclure au nouvel horaire la prolongation de la ligne 5 jusqu'à la Gare, une boucle de rebroussement a été réalisée sur le triangle formé par le haut de la route de Ste-Apolline et la route de Matran. Cet aménagement devra être complété en 2012.

Le projet lié à l'implantation d'une station Velopass à Cormanon a été planifié et s'est terminé fin 2011.

## Eclairage public

Le programme d'action visant à réduire la consommation énergétique de l'éclairage public est en cours. Ce sont les routes de la Glâne, du Soleil et des Martinets qui ont fait l'objet d'un assainissement cette année. Toujours dans un objectif de limiter au maximum la consommation, le nouvel éclairage de la liaison mixte du Parc de Cormanon a été muni de luminaires LED avec réduction nocturne.

## Commission des Services techniques, environnement, énergie et Agenda 21

Aucune séance n'a eu lieu en 2011.

## Cité de l'énergie

Villars-sur-Glâne est désormais labellisée "Cité de l'Energie" suite aux efforts entrepris depuis 2007 dans le domaine. Elle a, par ailleurs, souscrit au certificat d'achat de courant vert du Groupe E.

## **5.5 SERVICES EXTERIEURS**

### **5.5.1 VOIRIE**

#### **5.5.1.1 Activités courantes**

- Entretien général du patrimoine routier communal
- Entretien des trottoirs et des chemins piétonniers communaux
- Service hivernal
- Entretien de l'éclairage public
- Entretien des fontaines communales
- Entretien des bornes rétractables
- Entretien de la signalisation et du marquage routier
- Creuse de tombes
- Gestion du cimetière
- Gestion des déchets
- Travaux annexes

#### Activités ponctuelles touchant des projets particuliers

- Assurer les démarches administratives, la direction des travaux et intervenir dans les domaines qui touchent le service

#### Réalisations

- Entretien courant du réseau routier communal

### 5.5.1.2 Matériel et véhicules

#### Achats et remplacements

- Achat PUCH-MERCEDES (remplacement)
- Achat d'un nouveau godet pour la pelle mécanique (remplacement)
- Achat d'une nouvelle lame à neige pour le PONY (remplacement)
- Achat d'une nouvelle lame à neige pour le JOHN DEERE (remplacement)
- Achat d'un nouveau semoir pour le JOHN DEERE (remplacement)

### 5.5.1.3 Entretien routier

Réseau routier communal :

- |                       |          |
|-----------------------|----------|
| - Routes communales   | 28'210 m |
| - Routes privées      | 2'350 m  |
| - Chemins piétonniers | 13'932 m |
| - Trottoirs communaux | 31'693 m |

L'entretien hivernal de ce réseau routier, hiver 2010 - 2011 a nécessité l'utilisation de :

Années	2009	2010	2011
Sel	618 t.	349 t.	242 t.
Gravier	105 t.	10 t.	35 t.

### 5.5.1.4 Gestion des déchets

En 2011, les collectes des déchets ménagers urbains ont été faites par le service de la voirie de la Ville de Fribourg.

La nouvelle déchetterie principale de Sainte-Apolline a été ouverte en décembre 2011.

Années	2009	2010	2011
Déchets ménagers	1'754 t.	1'809 t.	1'837 t.
Déchets de jardin	1'743 t.	1'622 t.	1'581 t.
Déchets encombrants	219 t.	264 t.	231 t.
Réfrigérateurs/congélateurs	148 pièces	149 pièces	283 pièces
Appareils ménagers	189 pièces	260 pièces	152 pièces
Batteries	4 t.	4 t.	1 t.
Vieux papiers	963 t.	830 t.	918 t.
Verres usagés	422 t.	432 t.	434 t.
Vieilles huiles	6'380 l	5'690 l	3'510 l
Aluminium et fer blanc	99 t.	126 t.	122 t.
PET	42 t.	44 t.	39 t.
Piles usagées	3.48 t.	2.44 t.	1.35 t.
Vieux pneus	4.30 t.	7.10 t.	5.32 t.
Vieux bois	165 t.	144 t.	166 t.

**Taux de couverture :** (objectif minimum 70 %)

2006 69.10 %	2007 72.42 %	2008 75.73 %
2009 66.35 %	2010 68.55 %	2011 76.82 %

## **5.5.2 PARCS ET JARDINS**

### **5.5.2.1 Activités courantes**

- Entretien général des parcs et jardins communaux
- Taille des haies et arbres d'avenue
- Entretien des zones 30
- Désaffectation des tombes
- Réfection des chemins en pavés
- Lutte contre le feu bactérien
- Entretien des places de sport, cimetière, aménagements extérieurs des écoles
- Zones végétalisées dans les ouvrages routiers
- Travaux annexes
- Collaboration au service hivernal

#### Activités ponctuelles touchant des projets particuliers

- Assurer les démarches administratives, la direction des travaux et intervenir dans les domaines qui touchent le service

### **5.5.2.2 Réalisations**

- Plantation dans les différentes zones 30
- Tailles d'entretien et de rajeunissement de végétaux dans toute la commune
- Restauration de deux croix des missions aux routes de Matran et Ste-Apolline
- Création de 11 nouvelles mini-tombes au cimetière

### **5.5.2.3 Matériel et véhicules**

#### Achat et remplacement

- Motoculteur GOLDONI (remplacement)
- Plaque vibrante BOMAG (remplacement)

## **5.6 SERVICE DES EAUX, STEP, COLLECTEURS, SERVICE DU FEU, ENERGIE, CADASTRE**

### **5.6.1 SERVICE DES EAUX**

#### **5.6.1.1 Fonctionnement du service**

##### Exploitation du réseau par les SI de Fribourg

L'exploitation du réseau d'eau de Villars-sur-Glâne par les Services Industriels de Fribourg a débuté le 1<sup>er</sup> octobre 2007. Elle s'est poursuivie avec satisfaction en 2011. Les responsables respectifs des deux communes se sont rencontrés à quatre reprises. Les Services industriels ont participé activement à la mise en provisoire des bâtiments lors des chantiers de Villars-Vert et de la route de Cormanon. Ils ont également réalisé un nettoyage complet du réservoir de Belle-Croix.

### Source de Prouvin et de Pont-Neuf

Du point de vue de la qualité, aucun problème n'a été constaté. En raison des faibles précipitations durant l'année, les sources n'ont pas eu un rendement optimal.

### Conduite de transport et entretien des sources

Une ancienne chambre située à Froideville a été démontée et mise hors service. Le captage de Pont-Neuf a été sécurisé.

### Réseau communal

L'entretien du réservoir, du réseau, des chambres de vannes, des bornes hydrantes ainsi que le changement des compteurs sont assurés par le personnel du Service des eaux des SI de la Ville de Fribourg. En 2011, l'ensemble des vannes principales a été manipulé.

## **5.6.1.2 Relations avec l'extérieur**

### Consortium des eaux

L'Assemblée des Délégués se compose de 17 membres, soit 6 délégués de la Ville de Fribourg et 1 délégué pour chacune des 11 autres communes membres. Elle s'est réunie à deux reprises en 2011, la première fois le 18 mai pour examiner et approuver les comptes et le rapport de gestion de l'exercice 2010. Quant à la seconde, tenue le 16 novembre 2011, elle a maintenu le prix de l'eau pour 2012 et approuvé le budget 2012.

La rénovation du système de télégestion de la station de Port-Marly – Belle croix a été terminée en 2011 et le nouveau système est opérationnel.

L'approvisionnement des communes membres s'est déroulé sans incident notable.

Les ventes d'eau, avec 3'092'669 m<sup>3</sup>, sont supérieures de 252'696 m<sup>3</sup> à celles de 2010. La consommation de Villars-sur-Glâne a été de 1'190'252 m<sup>3</sup>, soit 144'532 m<sup>3</sup> de plus qu'en 2010.

## **5.6.1.3 Plans directeurs et casier de l'eau potable : PDEP**

- Le plan directeur de l'eau potable (PDEP, représentation schématique) est complété lors de chaque réparation ou modification de notre réseau. Le PDEP sert notamment au calcul hydrodynamique du réseau, à l'aide d'un logiciel spécifique.

## **5.6.1.4 Analyses**

38 analyses ont été effectuées par le Laboratoire cantonal en 2011, soit :

- 25 sur le réseau communal
- 12 au départ des sources
- 1 sur le réseau privé

### 5.6.1.5 Livraisons d'eau

Sources	2010		2011	
GABG	141'184 m <sup>3</sup>	9.08 %	97'113 m <sup>3</sup>	6.14 %
Prouvin*	107'563 m <sup>3</sup>	6.92 %	77'722 m <sup>3</sup>	4.91 %
Farvagny, en Riaux	158'695 m <sup>3</sup>	10.21 %	96'049 m <sup>3</sup>	6.07 %
Pont-Neuf*	84'054 m <sup>3</sup>	5.41 %	70'199 m <sup>3</sup>	4.43 %
	491'496 m <sup>3</sup>	31.62 %	341'083 m <sup>3</sup>	21.55 %
Consortium	1'062'852 m <sup>3</sup>	68.38 %	1'241'710 m <sup>3</sup>	78.45 %
<b>TOTAL</b>	<b>1'554'348 m<sup>3</sup></b>	<b>100.00 %</b>	<b>1'582'793 m<sup>3</sup></b>	<b>100.00 %</b>

\* propriété de la Commune de Villars-sur-Glâne

Livraisons, depuis notre réservoir, pour le compte du Consortium à :

	2010	2011
Matran	28'860 m <sup>3</sup>	39'376 m <sup>3</sup>
Corminboeuf	149'178 m <sup>3</sup>	19'233 m <sup>3</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>178'038 m<sup>3</sup></b>	<b>58'609 m<sup>3</sup></b>

La livraison brute en 2011, sans les eaux en transit, s'élève à 1'524'184 m<sup>3</sup>, ce qui représente une valeur journalière de 4'176 m<sup>3</sup>.

En 2011, nous avons facturé 1'388'195 m<sup>3</sup> aux abonnés. A cela, il convient d'ajouter la consommation des services communaux telle que l'arrosage, les fontaines, le cimetière, l'édilité, les parcs et jardins et le service du feu ainsi que la fourniture d'eau aux chantiers.

La Commune d'Hauterive a soutiré au GRABOZ 33'388 m<sup>3</sup> de la production de Pont-Neuf.

### 5.6.1.6 Etudes et nouvelles réalisations

- Le réseau d'eau / défense incendie du quartier de Villars-Vert a été entièrement renouvelé. L'ensemble des bornes hydrantes a été remplacé.
- Les conduites de distribution d'eau potable / défense incendie des routes de la Petite-Fin / Berra ont été remplacées dans leur intégralité. La Commune a profité des travaux de l'extension du réseau de gaz pour réaliser ces travaux.
- La conduite d'eau / défense incendie de la route de Cormanon a été remplacée lors des travaux de remise en état de la route cantonale.
- Les travaux d'extension du réseau d'eau à l'impasse de Cormanon sont réalisés à 80%.

### 5.6.1.7 Travaux d'entretien

- 19 fuites ont été détectées et réparées sur le réseau en 2011, dont 5 sur le domaine privé et 6 sur le réseau communal.
- 112 compteurs ont été échangés.
- 7 nouveaux compteurs ont été posés.
- Relevé annuel des compteurs.

## 5.6.2 STATION D'EPURATION DES EAUX USEES (STEP)

Les communes concernées, soit Villars-sur-Glâne, Neyruz, Matran, Avry et partiellement Hauterive, sont raccordées à la STEP de Villars-sur-Glâne. Elles participent donc à 100% au paiement des parts fixées par la nouvelle convention du 8 août 2006.

### 5.6.2.1 Exploitation

Les comptes d'exploitation de la station d'épuration, sous réserve d'acceptation par la Commission de gestion, se présentent comme suit :

	<b>2010</b>	<b>2011</b>
1. Frais administratifs	CHF 570'932.45	CHF 570'771.10
2. Energie	CHF 122'786.20	CHF 115'001.60
3. Produits chimiques et laboratoire	CHF 85'675.20	CHF 90'316.80
4. Entretien des bâtiments	CHF 8'632.10	CHF 1'354.25
5. Entretien des installations	CHF 337'684.05	CHF 341'947.70
6. Transports	CHF 36'754.95	CHF 37'878.95
7. Elimination des boues	CHF 108'033.10	CHF 110'596.05
8. Achats de matériel	CHF 26'436.20	CHF 7'226.80
9. Cadastre des eaux usées industrielles	CHF 0.00	CHF 0.00
10. Produits	<u>CHF - 198'604.90</u>	<u>CHF - 146'318.03</u>
<b>Total des charges = Montant à répartir</b>	<b><u>CHF1'098'329.35</u></b>	<b><u>CHF1'128'775.22</u></b>

### Participation

		<b>2010</b>		<b>2011</b>
Villars-sur-Glâne	80.92 %	CHF 888'768.15	80.92 %	CHF 913'404.92
Neyruz	7.02 %	CHF 77'102.70	7.02 %	CHF 79'240.00
Avry-sur-Matran	4.60 %	CHF 50'523.15	4.60 %	CHF 51'923.65
Matran	7.32 %	CHF 80'397.70	7.32 %	CHF 82'626.35
Hauterive (FR)	0.14 %	CHF 1'537.65	0.14 %	CHF 1'580.30
<b>TOTAL</b>	<b><u>100.00 %</u></b>	<b><u>CHF 1'098'329.35</u></b>	<b><u>100.00 %</u></b>	<b><u>CHF 1'128'775.22</u></b>

1'752'725 m<sup>3</sup> d'eau ont été traités dont 366'885 m<sup>3</sup> en provenance des communes membres. La pluviosité en 2011 a été de 825 mm.

6'954 m<sup>3</sup> de boue liquide ont été centrifugés à la STEP de Villars-sur-Glâne.

266 to de matières sèches ont été produites, 24 to en provenance de la STEP de Corpataux.

819 to de boues déshydratées ont été brûlées à la SAIDEF.

296'205 m<sup>3</sup> de gaz ont été produits.

362'157 KWh d'électricité ont été produits.

### **5.6.2.2 Commission de gestion de la STEP**

La Commission de gestion s'est réunie deux fois durant l'année 2011. Elle a approuvé les comptes 2010 et le budget 2012.

### **Etude pour l'agrandissement de la STEP**

Les discussions entre la Confédération, le Canton et la Commune ont abouti au gel du projet d'agrandissement de la STEP. Les valeurs de rejet sont conformes aux normes en vigueur et il n'y a, pour l'heure, plus lieu de l'agrandir. La Commune est en attente d'informations complémentaires relatives aux traitements des micropolluants.

### **5.6.3 COLLECTEURS**

#### **5.6.3.1 Etudes et travaux d'assainissement**

- Réalisation des travaux de mise en séparatif des canalisations du quartier de Villars-Vert. Fin des travaux, remise en état de routes prévues pour 2012.
- Fin des travaux du déplacement des collecteurs d'eaux mixtes à l'impasse du Panorama.
- Renouvellement d'un collecteur d'eaux mixtes à la route de la Berra.

#### **5.6.3.2 Etudes PGEE**

Le PGEE est régulièrement mis à jour et complété par les services techniques communaux.

#### **5.6.3.3 Curage des collecteurs**

Le curage des collecteurs ainsi que les inspections vidéos sont planifiés par secteur et réalisés dans le courant de l'année. Ces informations sont analysées et ensuite transférées sur le Système d'Information du Territoire (SIT).

### **5.6.4 SERVICE DU FEU**

#### **5.6.4.1 Fonctionnement du service**

Effectif du Corps des sapeurs-pompiers au 1<sup>er</sup> janvier 2011 : 73 personnes

Le Corps des Sapeurs-Pompiers est organisé comme suit :

- |                                    |    |         |
|------------------------------------|----|---------|
| - Officiers                        | 9  | membres |
| - Sous-officiers                   | 18 | membres |
| - Sapeurs                          | 46 | membres |
| - Porteurs d'appareil respiratoire | 34 | membres |

Au cours de l'année 2011, 13 personnes ont intégré le Corps des sapeurs-pompiers et 7 l'ont quitté.

### 5.6.4.2 Interventions

Pas d'interventions dramatiques en 2011, soit une année normale. Le nombre d'appels au 118 se répartit de la façon suivante :

- Feux	18
- Hydrocarbures	4
- Inondations / dégâts naturels	17
- Détections automatiques	30
- Fausses alarmes	2
- Sauvetages	5
- Services de police	4
- Divers	1

soit un total de 81 sorties, ce qui représente **1'006.5** heures de travail (en 2010 un total de 95 interventions, pour 1'283 heures de travail).

### 5.6.4.3 Instruction et formation

Pendant l'année, divers cours, exercices et séances ont eu lieu, notamment :

- 5 séances d'état-major
- 2 visites tactiques
- 6 cours de cadres
- 16 exercices de la section protection respiratoire
- 5 exercices du corps
- 3 exercices avec les CSP de Corminboeuf, Givisiez et Granges-Paccot, Police, machinistes MP et échelle remorquable
- 1 exercice avec le CR de Fribourg

Le 25 mai, s'est déroulé l'inspection de notre corps des sapeurs-pompiers. Tant sur le plan administratif que sur celui de l'instruction et de l'intervention, les très bons résultats obtenus confirment que notre défense incendie de milice est à même de remplir sa mission de manière optimale.

Au niveau de l'instruction, l'objectif en 2011 était de consolider les connaissances des engins et entrainer les automatismes en intervention. Nous avons donc revu les bases et, petit à petit, intensifié les exercices, afin d'acquérir ces automatismes d'intervention.

Au début de l'été, les porteurs se sont rendus à Aarwangen pour un entraînement au feu réel, extinction CAFS avec notre camion. Cette formation enrichissante et nécessaire a permis de progresser et d'approfondir les connaissances des effets de ce moyen d'extinction.

Cet automne, en guise de récompense pour l'effort fourni au printemps, tout le corps a suivi la formation SECULAB sur les dangers électriques. Et lors du dernier exercice du Corps, les cadres se sont familiarisés avec le nouveau bâtiment de Cremo en faisant de la reconnaissance sous forme d'un jeu de piste.

L'instruction, hors cours cantonaux et services de piquet, représente pour notre CSP plus de 2'913 heures en 2011.

#### **5.6.4.4 Equipement**

Nous avons acquis une caméra thermique, un plus dans la recherche de victimes et de foyer d'incendie, nous garantissant une meilleure vision des dangers et une progression plus rapide des porteurs. Un outil également efficace pour évoluer, en cas de sinistre, dans les parkings souterrains nombreux sur notre commune.

Un nouveau véhicule de transport a également rejoint notre parc, en remplacement du Renault Master défectueux. Il permet de transporter 9 personnes, d'accueillir un module à l'arrière et de tracter toutes nos remorques.

#### **5.6.4.5 Prévention**

- Visites d'entreprises et de sites sensibles, soit avec les officiers, soit avec le secrétaire de la Commission du feu et les instances.
- Comme chaque année, exercice d'évacuation des écoles à la rentrée
- Instruction feu et sécurité aux enfants et à diverses entreprises.
- Présence du service du feu à diverses présentations, prestations et déroulements dans la commune et à l'extérieur.
- Une vision des parkings souterrains avec l'établissement d'un plan d'intervention a été effectuée pour la zone Centre.

#### **5.6.4.6 Commission du feu**

La Commission du feu s'est réunie 1 fois en 2011. Les nouveaux membres ont été informés sur le fonctionnement du service du feu et ont approuvé le budget 2012.

### **5.6.5 ENERGIE**

#### **5.6.5.1 Gaz naturel (Frigaz)**

L'approvisionnement en gaz naturel s'est effectué normalement durant l'année 2011. La consommation journalière maximale a été atteinte le 25 janvier avec 4.22 millions de kWh (4.51 millions de kWh le 14 décembre).

Aucune mesure particulière n'a dû être prise pour respecter la limite du débit horaire souscrit.

Les conditions climatiques extrêmement douces de l'année 2011 ont provoqué une baisse de la consommation qui a pu être en partie compensée par les résultats de la politique d'expansion qui conduit à l'extension du réseau et à l'acquisition de nouveaux clients.

Les ventes d'énergie, avec 834.0 millions de kWh (865.5), ont été inférieures de 31.5 millions de kWh (- 3.7 %) à celles de 2010. A titre de comparaison, la baisse des ventes, au niveau de l'ensemble des distributeurs de gaz de Suisse romande, est de 12 %.

Le résultat comparativement très bon de Frigaz SA s'explique par le nombre important de nouveaux clients.

Les ventes se répartissent de la manière suivante :

	2010	2011
Processus	441.5	443.5
Chauffages	408.4	371.8
Cuissons et divers	13.3	15.7
GNC (Gaz Naturel Carburant)	1.1	1.1
Electricité et chaleur	1.2	1.9
	<hr/>	<hr/>
Total	865.5	834.0

Sur le plan géographique, les ventes de gaz se répartissent à raison de 223.0 (261.8) millions de kWh en ville de Fribourg, 243.0 (254.2) millions de kWh dans les communes de l'Agglomération et de 363.5 (347.2) millions de kWh dans la Broye, la Glâne, le Lac et la Gruyère.

Le réseau s'est principalement développé, dans le sud du canton, avec les projets de Bulle-Broc et de Sâles. Il faut aussi noter la progression du réseau dans le Lac qui a permis le bouclage avec celui de la Broye à Courgevans. Il faut encore souligner la densification continue du réseau de l'Agglomération fribourgeoise.

Ainsi, le réseau de transport moyenne pression s'est étendu de 14'475 m : dans l'Agglomération fribourgeoise (3'906), en Gruyère (3'098), dans le Lac (2'968) dans la Glâne (2'792) et dans la Broye (1'711).

Le réseau de distribution basse pression s'est étendu de 11'902 m : dans l'Agglomération fribourgeoise (4'614), en Gruyère (3'612), dans la Broye (1'270), dans la Glâne (1'130), dans le Lac (822), et en Singine (454).

Le réseau de Frigaz totalise 402.7 km (376.4) à fin 2011, dont 174.7 km (160.1) de conduites moyenne pression et 228.0 km (216.3) de conduites basse pression. La croissance totale du réseau durant l'année 2011 a été de 26.3 km (18.1), soit une augmentation de 7.0 % (5.1).

#### **5.6.5.2 Nouvelles installations de chauffage**

Il a été délivré :

- 14 permis pour l'installation d'un chauffage à gaz
- 0 permis pour l'installation d'un chauffage à mazout
- 1 permis pour l'installation d'un chauffage à pellets
- 8 permis pour l'installation de sondes géothermiques
- 12 permis pour l'installation de panneaux solaires

#### **5.6.6 CADASTRE**

##### **5.6.6.1 Cadastre administratif – gestion du patrimoine**

Un relevé de la couverture du sol a été réalisé en 2011. Ces éléments ont été reportés sur le cadastre communal.

## 5.7 AFFAIRES SOCIALES

### 5.7.1 SERVICE SOCIAL

#### Evolution générale

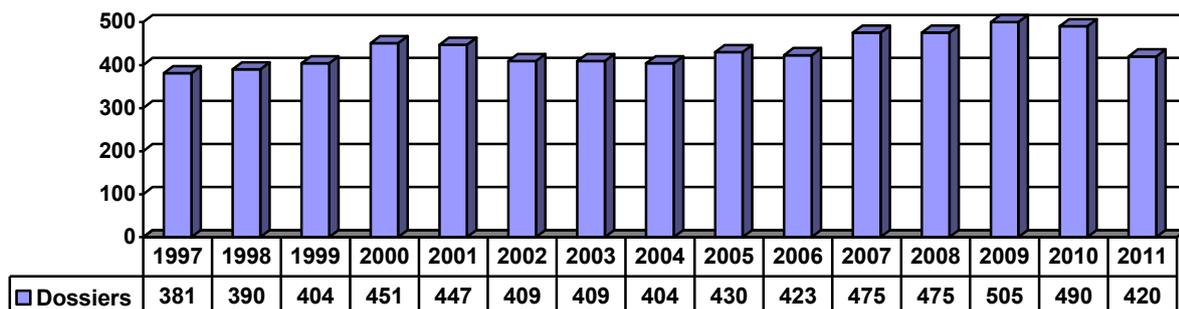
Le pourcentage des dossiers avec une implication juridique est en constante augmentation. Cela influence le travail du service social qui doit de plus en plus traiter de dossiers où la notion de « contrôle social » prime sur la notion d'aide.

Concernant le nombre de dossiers, on constate que la révision de la loi sur l'assurance chômage (LACI), entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2011, n'a pas entraîné de conséquences instantanées sur le nombre des dossiers enregistrés dans le service. Le report de charge du chômage vers le social est bien réel mais se fait surnoisement et sera notable sur le moyen et long terme.

Pour le reste, les différentes rubriques ci-après donneront de plus amples renseignements.

#### STATISTIQUES

##### Nombre de dossiers



En 2011, 127 nouveaux dossiers ont été ouverts (-28), dont 21 rouverts (+1) et 197 archivés (+27).

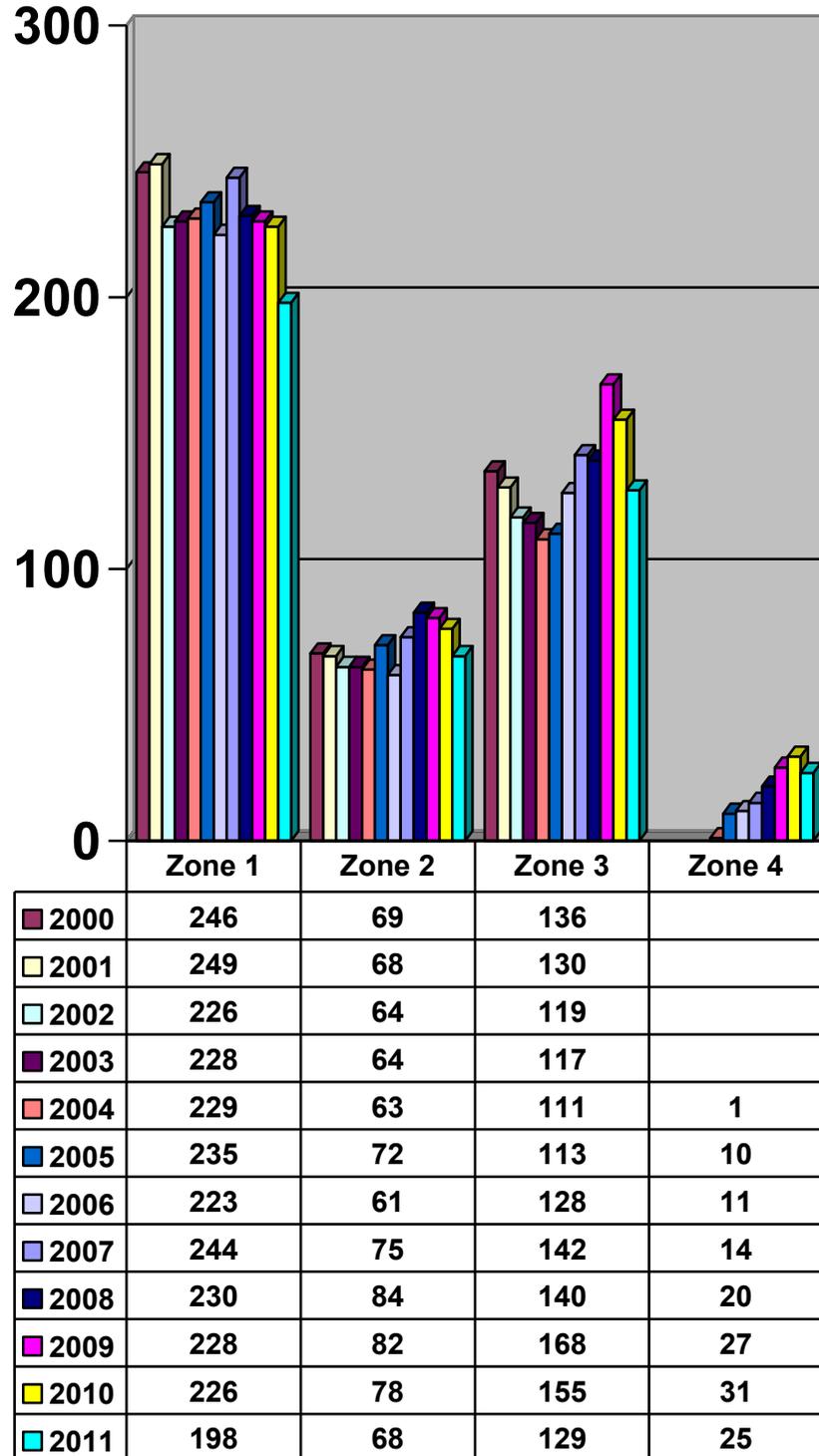
264 (-32) dossiers bénéficient d'une aide financière alors que les dossiers relatifs à des conseils sont au nombre de 156 (-38).

La répartition des dossiers selon la provenance reste stable et ne varie pas beaucoup par rapport à ces dernières années.

## Répartition des dossiers par origines

<b>Année</b>	<b>Suisse</b>	<b>Turquie</b>	<b>Portugal</b>	<b>Afrique</b>	<b>Amérique</b>	<b>Europe</b>	<b>Asie</b>	<b>Ex- Yougoslavie</b>
<b>1993</b>	66.00%	10.00%	5.00%	3.00%	3.00%	0.00%	11.00%	
<b>1994</b>	56.00%	10.00%	8.00%	5.00%	3.00%	11.00%	5.00%	
<b>1995</b>	57.00%	9.00%	9.00%	5.00%	4.00%	8.00%	5.00%	
<b>1996</b>	45.00%	10.00%	11.00%	6.00%	3.00%	14.00%	5.00%	
<b>1997</b>	38.50%	10.50%	11.50%	6.00%	5.00%	8.50%	6.50%	5.00%
<b>1998</b>	44.00%	12.50%	8.75%	5.25%	6.75%	6.75%	5.75%	6.00%
<b>1999</b>	42.00%	12.60%	7.90%	9.10%	4.20%	5.60%	7.20%	8.40%
<b>2000</b>	41.70%	11.00%	9.10%	8.20%	3.60%	7.30%	6.40%	9.10%
<b>2001</b>	42.05%	10.05%	8.75%	8.50%	4.70%	5.60%	6.40%	9.60%
<b>2002</b>	42.00%	12.00%	11.00%	12.00%	1.00%	8.00%	7.00%	5.00%
<b>2003</b>	42.00%	11.00%	7.00%	8.00%	8.00%	12.00%	7.00%	3.00%
<b>2004</b>	49.00%	11.00%	6.00%	9.00%	4.00%	10.00%	7.00%	3.00%
<b>2005</b>	51.00%	8.00%	8.00%	10.00%	4.00%	9.00%	7.00%	3.00%
<b>2006</b>	50.00%	8.00%	7.00%	12.00%	4.00%	6.00%	6.00%	7.00%
<b>2007</b>	50.00%	8.00%	9.00%	11.00%	3.00%	6.00%	6.00%	7.00%
<b>2008</b>	48 %	8 %	12 %	9 %	4 %	6 %	7 %	6 %
<b>2009</b>	48 %	6 %	14 %	10 %	5 %	5 %	5 %	7 %
<b>2010</b>	47 %	6 %	15 %	9 %	4 %	7 %	4 %	8 %
<b>2011</b>	<b>42 %</b>	<b>8 %</b>	<b>15 %</b>	<b>12 %</b>	<b>4 %</b>	<b>7 %</b>	<b>4 %</b>	<b>8 %</b>

Répartition des dossiers par quartiers



<b>Zone 1</b>	Villars-Vert - Bel-Air - Redoute
<b>Zone 2</b>	Platy - Rte de la Glâne - Daillettes
<b>Zone 3</b>	Dailles - Moncor - Village
<b>Zone 4</b>	Cormanon-Est

## **Commission sociale**

En 2011, la Commission sociale s'est réunie à 7 reprises. Depuis avril 2011, une juriste a rejoint la Commission sociale en tant que membre. En effet, l'augmentation des procédures amènent la Commission sociale à devoir prendre des décisions qui exigent des compétences juridiques. Cette personne soutient également le service social communal dans la préparation des dossiers soumis à prise de position de la commission, dans la rédaction des éventuelles observations au Tribunal cantonal. Cela correspond à environ 10 % des dossiers du service social.

Durant cette année, le service social communal, au vu des derniers arrêts du TC, a été amené à durcir le ton et ainsi à avertir par écrit les usagers non collaborateurs en leur rappelant les principes de l'aide sociale. Un procédé à l'intention des assistants sociaux a également été mis en place pour les situations qui débouchent sur une aide financière régulière.

Toujours en continuité des années précédentes, le nombre de dossiers présentés en séance de la commission est en augmentation. Les prises de position de la Commission sociale ont débouché sur 12 réclamations à la Commission, 3 recours au Tribunal Administratif et 5 enquêtes sociales.

### **5.7.2 SERVICE DE PUERICULTURE**

Durant l'année 2011, le service a offert les prestations suivantes :

- Visite des mamans dans les maternités chaque semaine
- Consultations téléphoniques durant 4 jours/semaine
- Consultations dans notre Centre à la Rue de Romont
- Consultations dans nos antennes au Schönberg, à Givisiez/Granges-Paccot, Marly et Villars-sur-Glâne et Villars-Vert (Villars-Vert jusqu'au 31.05.2011)
- Consultations à domicile selon les situations (sur demande d'un/e professionnel-le ou selon nos critères d'indications clairement établis)
- Consultations sur rendez-vous (1x/mois, depuis juin 2011)
- Consultations à la Fondation pour la femme et l'enfant, foyer Aux Etangs
- Consultations à l'ORS, foyer Les Remparts
- Consultations à l'association le Bosquet, secteur socio-éducatif
- Collaboration avec les divers professionnels de la petite enfance ;
- Informations sur les différents services d'aide à la petite enfance ;
- Organisation et mise en place de cours et conférences à thèmes (information, sensibilisation)

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>
Nombre d'enfants suivis	637	604	607
Nombre de naissances *	669	696	731
Nombre de consultations dans nos centres	1'927	1'512	1'616
Consultations à domicile	644	416	432
Consultations en présence du pédopsychiatre	52	26	35
Fréquentation des après-midi à thèmes (5)	88	46	52
Consultations téléphoniques	969	853	767
Heures de permanences téléphoniques	270	270	209
Nombre d'heures de consultations		782	735

\* il s'agit du nombre de naissances communiqué par les communes.

	2009	%	2010	%	2011	%
<b>Répartition des consultations par commune/quartier</b>						
Fribourg-Ville	1'237	64%	986	64%	1'099	68%
Schönberg	185	10%	107	7%	112	7%
Villars-sur-Glâne	137	7%	119	8%	94	6%
Marly	153	8%	127	9%	134	8%
Villars-Vert	40	2%	29	2%	14*	1%
Givisiez/Granges-Paccot	175	9%	152	10%	163	10%
Le Bosquet			56		76	
ORS			73		66	
Les Etangs			48		38	

**\*Villars-Vert : antenne ouverte jusqu'en mai 2011**

### 5.7.3 ENFANCE ET PETITE ENFANCE

Fin 2011, 279 enfants de notre commune bénéficiaient d'un placement en crèche ou chez une assistante parentale et la demande n'arrive pas à être satisfaite, malgré une gestion plus stricte des places.

Cette année, avec la mise en place des accueils extrascolaires pour les classes enfantines, nous avons pu satisfaire plus de parents pour des placements d'enfants d'âge préscolaire.

En ce qui concerne les écoles maternelles, les institutrices de la Clairière ont décidé de passer la main et de profiter d'une retraite bien méritée. Les locaux devenant libres, le Coffret magique a déménagé pour la rentrée scolaire et est venu s'installer dans le quartier de Cormanon-Est.

Les deux écoles maternelles se sont dédoublées, dès la rentrée, pour les accueils extrascolaires des premières enfantines, à la grande satisfaction des parents.

Les institutions subventionnées n'ont pas changé par rapport à 2010. Il s'agit de :

#### **Crèches :**

- Arc-en-Ciel
- Les Dauphins

#### **Ecoles maternelles :**

- Le Coffret magique
- Scou-Bi-Doux

#### **L'accueil familial de jour**

**ainsi que, par convention spéciale ou individuelle :**

- Cap Canaille, à Villars-sur-Glâne
- Le Bosquet, à Givisiez

#### 5.7.4 LA LUDOTHEQUE

En 2011, la ludothèque a prêté 1'943 jeux et jouets et vendu 68 abonnements dont :

Abonnements à Fr. 30.-- :	23
Abonnements à Fr. 40.-- :	32
Abonnements à Fr. 45.-- :	4
Abonnements à Fr. 50.-- :	9

13 familles ont emprunté des jeux sans souscrire un abonnement.

#### Fonctionnement

En 2011, 863 heures et demie ont été effectuées. Elles se répartissent de la manière suivante :

756 h.	heures d'ouverture	
107 h ½	activités bénévoles dont :	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 15 h achats de jeux</li> <li>– 44 h ½ mise en route des jeux</li> <li>– 26 h comptabilité, planning</li> <li>– 16 h séances</li> <li>– 6 h réparations diverses</li> </ul>

#### 5.7.5 SOINS DENTAIRES

Les soins dentaires prodigués à la Clinique dentaire scolaire ont été subventionnés à raison de Fr. 50'038.30, les soins prodigués par les dentistes privés à raison de Fr. 255.75.

#### 5.7.6 CAISSE MALADIE – DEMANDES D'AIDE FINANCIERE

En 2011, 381 personnes résidant à Villars-sur-Glâne ont introduit une nouvelle demande auprès de la Caisse cantonale de compensation afin d'obtenir une aide financière pour la caisse maladie. Le montant total de la prise en charge des frais, primes et participations impayés, s'est élevé à Fr. 407'044.40.

Avec l'entrée en vigueur de l'ordonnance fixant les modalités de remboursement aux communes des primes arriérées dans l'assurance-maladie, la Caisse cantonale de compensation a remboursé, en 2011, Fr. 545'635.30 (ce montant comprend également des remboursements versés par la Caisse de compensation pour des années antérieures).

#### 5.7.7 PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES A L'AVS ET A L'AI

Durant cette année, 425 personnes ont bénéficié d'une prestation complémentaire. 272 demandes de remboursement de frais de maladie et 137 dossiers ont été traités et transmis à la Caisse de compensation, soit 59 nouvelles demandes de prestations complémentaires (32 à l'AVS et 27 à l'AI) et 78 révisions de prestations complémentaires (37 à l'AVS et 41 à l'AI).

## 5.7.8 FONDATION POUR L'AIDE ET LES SOINS A DOMICILE (FASDS)

*(Entre parenthèses: variation par rapport à 2010)*

### Statistiques aide, soins et ergothérapie à domicile pour l'année 2011

- Total des bénéficiaires: 201 (+11) habitants de la commune.
- Nombre d'heures de prestations LAMal (soins infirmiers et traitements d'ergothérapie) : 6'543 (-218), dont 78 (-42) heures d'ergothérapie.
- Nombre d'heures de prestations non LAMal (aide à domicile) : 2'293 (-297) heures.
- Total des heures pour l'année 2011: 8'836 (-515) heures de prestations au domicile des patients. Les heures liées au traitement des dossiers, au travail en réseau et avec l'entourage de la personne, les autres intervenants médico-sociaux, les assistants sociaux, les bénévoles, les assureurs, les médecins et les hôpitaux ne sont pas comptées.

### Statistiques indemnités forfaitaires année 2011

Total des bénéficiaires: 39 (-1) habitants de la commune, au total 10'835 (+140) journées indemnisées.

### Activités de promotion de la santé

La Vie Montante, groupement du 3<sup>ème</sup> âge, a sollicité les infirmières de l'Antenne pour offrir aux personnes qui le souhaitent des contrôles préventifs de la tension artérielle ou pour des conseils de santé. La commune de Villars-sur-Glâne finance ces prestations.

## 5.7.9 SECTION DES SAMARITAINS

Les missions de la section ont été accomplies avec cœur et compétence en 2011, malgré une réelle contraction des effectifs et un certain recentrage des activités. Les engagements des Samaritains répondent aux besoins des Villarois, des entreprises locales et des organisateurs de manifestations culturelles ou sportives.

Le bénévolat évolue, il tend à se « semi-professionnaliser ». Les membres de la section doivent utiliser un matériel toujours plus performant (défibrillateur, etc.) et suivre des formations exigeantes. L'aide au prochain reste résolument au cœur du travail samaritain ; il n'en reste pas moins que la section a dû se résoudre à facturer les postes sanitaires pour se conformer aux directives de l'Alliance suisse des Samaritains, rester crédible sur le terrain face à d'autres prestataires, couvrir ses frais et assurer sa survie.

Les cours de sauveteur, requis pour l'obtention du permis de conduire, sont dispensés dans la salle de théorie des sapeurs-pompiers de Villars-sur-Glâne. Les exercices des membres de la section, quant à eux, se déroulent dans la grande salle de l'école de Cormanon, le deuxième lundi du mois, à 20 heures. Toute personne intéressée par les activités des Samaritains de Villars-sur-Glâne peut venir librement s'informer ces soirs-là.

Le site internet [www.samas-vsg.ch](http://www.samas-vsg.ch) se veut un trait d'union avec la population : il fournit des informations détaillées sur les activités de la section et sur les modalités d'engagement de ses effectifs.

### 5.7.10 OFFICE COMMUNAL DU TRAVAIL

En décembre 2011, le chômage dans le canton de Fribourg s'élevait à 2,9% de la population active.

Pour la même période, le taux de chômage de la commune de Villars-sur-Glâne était de 4,9% et celui des demandeurs d'emploi avoisinait les 8%.

A la fin décembre 2011, le nombre de personnes en recherche d'emploi dans notre commune était de 399, c'est-à-dire 38 personnes de moins que l'année précédente.

Sur ce chiffre, 246 personnes (62%) touchaient des indemnités de chômage, alors que les 153 autres personnes (38%) n'y avaient pas droit ou étaient en fin de droit.

A cette même date, le taux des demandeurs d'emploi correspondait à 8% de la population active, alors que celui de la moyenne cantonale était de 5,3 %. A fin décembre 2011, le taux de chômage en Suisse se situait à 3,3 %.

Comme chaque année, nous restons l'une des communes fribourgeoises les plus touchées par le chômage.

Pour rappel, le taux de chômage permet de faire des comparaisons entre les cantons, puisqu'il est calculé partout en Suisse de la même manière. Le taux des demandeurs d'emploi regroupe les chômeurs, plus ceux qui sont occupés dans une mesure active, comme un programme d'emploi temporaire, un gain intermédiaire, un cours de perfectionnement ou une reconversion professionnelle. Il permet de mieux cerner la réalité du marché de l'emploi dans le canton.

Le taux de chômage a légèrement diminué d'avril à juillet 2011 puis est remonté progressivement mais régulièrement, jusqu'à la fin de l'année.

En outre, au cours de l'année, le nombre de personnes inscrites au chômage a très sensiblement diminué de mars à juillet puis est remonté progressivement jusqu'à décembre.

A ce nombre de demandeurs d'emploi déjà considérable, il faut ajouter toutes les personnes qui sont à la recherche d'un emploi, celles qui n'ont pas ou plus de droit et qui ne font pas expressément la démarche de s'inscrire ou de rester inscrits auprès du Service public de l'emploi ; toutes ces personnes sont, par conséquent, exclues des statistiques du SECO.

Etant donné la situation économique, et suite à l'augmentation des personnes à la recherche d'un emploi, le volume de travail pour l'Office communal du travail (OCT) a également augmenté. L'an dernier : 652 entretiens ont été dispensés par l'employée de l'OCT dont 72 entretiens avec des jeunes de moins de vingt-cinq ans, ceci sans compter les inscriptions des nouveaux demandeurs d'emploi, ni les renseignements donnés directement au guichet ou par téléphone.

En 2011, nous avons enregistré une moyenne mensuelle de 48 nouvelles inscriptions pour 51 annulations, (chiffres 2010 : 46 inscriptions pour 51 annulations). On estime que seul un tiers des personnes désinscrites a retrouvé un travail.

Un certain nombre de ces désinscriptions sont illusoires et ne signifient pas que la personne est dans une situation stable. Le chômeur qui a trouvé temporairement un emploi sous la forme d'un contrat à durée déterminée (durée d'environ 3 mois) sera désinscrit par l'ORP. Or, dès la fin de son mandat, il se retrouvera à nouveau dans la structure du chômage.

Dès le 1<sup>er</sup> avril 2011, la nouvelle révision de la loi LACI est entrée en vigueur et a amené une légère diminution du taux de chômage dans le canton de Fribourg, à savoir 3,2% en janvier 2011 à 2,9% en décembre 2011.

Il est probable qu'en 2012, ce taux cantonal diminue encore davantage. Les effets de la nouvelle loi auront certainement encore des répercussions sur les années à venir.

La diminution des jours d'indemnités chômage (de 260 au lieu de 400 jours) a pour conséquence un risque plus élevé pour les chômeurs de se retrouver sans emploi et sans ressources financières, à la fin du droit aux prestations de l'assurance chômage.

Ne disposant que d'environ une année, la probabilité de se retrouver sans emploi sera inévitablement plus importante.

L'office communal du travail est spécialement touché par les conséquences de cette mesure LACI. Ces personnes sans indemnités et sans emploi vont obligatoirement s'inscrire au service social. Cette loi n'a fait que déplacer le problème : baisse du taux de chômage et augmentation des personnes bénéficiant de l'aide sociale.

Le mandat de l'office communal du travail sera de suivre et d'aider ces personnes à se réinsérer professionnellement.

Pour réaliser ces objectifs, l'office communal du travail dispose de certains moyens dont les mesures d'emploi temporaire communales.

### **Programmes d'emploi temporaire communaux**

Les programmes d'emploi temporaire attribués par notre commune sont des outils indispensables à la réinsertion professionnelle. Ils permettent aux personnes qui n'ont plus ou pas de droit aux indemnités de chômage de ne pas « chuter » et de se retrouver sans but, sans perspective d'avenir, sans espoir de retrouver un travail.

Pour les jeunes, un stage d'emploi temporaire communal est une chance pour découvrir et faire l'expérience de diverses professions. C'est également un moyen d'occuper intelligemment le jeune adulte, de lui donner des repères, des responsabilités, un réseau social et un encadrement professionnel.

Les programmes communaux sont des tremplins pour rebondir vers un emploi ou, pour nos « jeunes demandeurs », de trouver une éventuelle place d'apprentissage.

Ils permettent également à ces personnes de ne pas dépendre de l'aide sociale et de subvenir elles-mêmes à leurs besoins financiers, c'est donner à ces personnes la dignité qu'elles méritent et ainsi éviter des difficultés liées à l'exclusion.

En 2011, 55 personnes, dont 11 jeunes, ont pu bénéficier de ces emplois temporaires communaux. Dans certaines situations et dans un but bien précis, ces emplois temporaires, qui ne sont prévus que pour une durée de 3 mois, ont été prolongés. En totalité pour l'année 2011, l'office communal du travail a réalisé 82 contrats. Ces chiffres révèlent une légère hausse par rapport à l'année 2010. Ils reflètent bien la difficulté qu'ont ces personnes, souvent non qualifiées, à retrouver un emploi. C'est pourquoi, ces programmes communaux sont si importants pour elles, ils ajoutent une plus-value à leur parcours professionnel, soit par des stages organisés entre l'office communal du travail et un employeur potentiel, soit par des emplois dans des nouveaux secteurs permettant à l'employé d'élargir ses connaissances professionnelles.

### **L'équipe des cantonniers - îlotiers**

Durant l'année 2011, le nouveau secteur programmes d'emploi temporaire de l'équipe des cantonniers a occupé en tout 16 personnes, représentant 21 contrats communaux et un contrat LACI (mesure financée par la caisse de chômage). Cette équipe, en collaboration avec les services extérieurs, comprend un responsable et 4 à 6 postes de travail en emploi temporaire. Ils s'occupent du nettoyage de certaines zones très densifiées dans notre commune.

### **Ateliers RITEC (Guin et Villars-sur-Glâne)**

En outre, dès le 1<sup>er</sup> septembre 2007, les secteurs « ateliers VIPO » ont été repris par RITEC (auparavant nommé VAM) « Association pour les mesures actives sur le marché du travail ». Les ateliers RITEC-Centre sont situés à la route du Petit-Moncor 1C à Villars-sur-Glâne et nous y plaçons régulièrement des personnes pour y suivre un programme d'emploi temporaire communal. Les fonctions mises à disposition sont :

- *Employé d'administration (Guin et Villars-sur-Glâne)*
- *Ouvrier à l'atelier de montage (Guin)*
- *Chauffeur (Guin et Villars-sur-Glâne)*
- *Employé de menuiserie (Guin)*
- *Concierge (Guin et Villars-sur-Glâne)*
- *Ouvrier(ère) textile (Villars-sur-Glâne)*
- *Couturière (Villars-sur-Glâne)*
- *Vendeuse (Villars-sur-Glâne)*
- *Magasinier (Villars-sur-glâne)*
- *Ouvrier au recyclage (Villars-sur-Glâne)*

Il est important pour nos programmes d'emploi temporaire communaux d'avoir de la diversité dans les secteurs professionnels, ceci afin de pouvoir aider et cibler au mieux les manques des personnes en réinsertion professionnelle.

Toutefois, ces postes ne sont disponibles que dans une certaine mesure. Nous n'avons pas la possibilité de placer toutes les personnes sans emploi dans un programme d'emploi temporaire communal.

### **Evolution du marché de l'emploi**

Les employeurs engagent de plus en plus souvent du personnel par le biais d'agences temporaires, leur permettant ainsi une plus grande flexibilité en rapport avec leurs besoins immédiats. Ce procédé, qui est très profitable pour l'employeur et l'agence temporaire, ne l'est pas du tout pour le travailleur. En effet, ce dernier travaille un peu « au jour le jour » dans une précarité et une insécurité totale.

En outre, de plus en plus de personnes qualifiées arrivent au chômage ce qui, autrefois, était relativement rare.

Le nombre de « jeunes » qui se retrouvent sans emploi est également considérable. Les motifs de cette situation sont : le manque de place d'apprentissage, le peu d'expérience de ces jeunes travailleurs ou encore, les contrats temporaires. Ces jeunes ont un avenir difficile ; d'autant plus que, pour certains, l'autonomie financière est une nécessité.

## **Collaboration Office régional de placement (ORP) et l'Office communal du travail (OCT)**

Depuis le début de l'année 2009, l'ORP et l'OCT se rencontrent tous les 2 mois afin de coordonner le suivi des demandeurs d'emploi.

Durant cette réunion, nous essayons de trouver une solution personnalisée à la situation du demandeur d'emploi, que cela soit par le biais d'un programme temporaire cantonal LEAC ou par une mesure communale. Cette collaboration est essentielle, elle rassure également la personne demandeuse d'emploi, qui se sent moins seule dans cette épreuve.

### **L'office communal du travail**

En résumé, pour l'Office communal du travail, le suivi de ces personnes est beaucoup plus complexe et exige une collaboration directe entre les différents intervenants à savoir : le service social et l'office régional de placement (ORP).

D'autre part, il est également important de développer des contacts avec d'éventuels employeurs, soit pour des stages, soit pour appuyer des candidatures.

Les relations directes avec l'employeur permettent de mieux cibler les besoins et les compétences recherchées.

Certaines démarches entreprises par l'employée de l'Office communal du travail ont abouti à des engagements, signifiant bien l'importance de continuer, voire d'étendre le réseau de contacts professionnels.

### **5.7.11 AIDE COMMUNALE AU LOGEMENT**

En 2011, 272 demandes, dont 150 acceptées, ont été déposées pour l'obtention de l'aide communale au logement. Parmi les demandes acceptées, 95 concernent des familles, 40 des familles monoparentales et 15 des rentiers AVS/AI. Ainsi, Fr. 243'071.-- ont été attribués.

### **5.7.12 PERSONNES AGEES**

En 2011, 19 personnes de notre commune ont fêté leur nonantième anniversaire et ont été reçues par la paroisse et par la commune lors d'un goûter aux Martinets. En outre, nous avons eu le plaisir de fêter Mme Henriette Regamey, qui est entrée dans sa 100<sup>ème</sup> année.

En ce qui concerne les homes, le foyer de jour du HMS a été inauguré au début de l'été. Il peut accueillir une dizaine de personnes dans un cadre très familial et sa fréquentation nous prouve qu'il répond à un véritable besoin, afin de soulager les proches aidant la prise en charge d'une personne dépendante.

Aux Martinets enfin, nous avons initié le processus d'agrandissement, la Codems a préavisé favorablement l'augmentation de 12 lits. Par la même occasion, nous allons supprimer les huit chambres à deux lits, car les problèmes de cohabitation deviennent difficiles à résoudre. Nous allons donc agrandir la résidence avec une unité de 20 lits et pour cela lancer un concours d'architecture, marchés publics obligent.

### 5.7.13 ANIMATION

Villars Animation... c'est quoi ?

Il s'agit d'une équipe d'animateurs socioculturels ainsi que d'une travailleuse sociale de rue qui sont, tout au long de l'année, à l'écoute des enfants et des jeunes de la Commune de Villars-sur-Glâne.

À travers différentes activités sportives, culturelles, sociales ou tout simplement ludiques, cette équipe s'efforce de leur offrir des lieux d'expression. Les objectifs d'une telle structure sont multiples : échanges, projets divers, prévention des risques,... bref, créer des espaces où les enfants et les jeunes s'y sentent bien et en sécurité.

Deux centres sont présents dans la Commune, un au Platy, l'autre à Villars-Vert

L'animation c'est une équipe, un réseau, avec :

- deux animatrices socioculturelles à mi-temps, responsables de l'animation
- un animateur à 40 %
- une travailleuse sociale de rue à 80 %
- deux apprentis socio-éducatifs

Pour renforcer sa démarche et aller plus loin dans ses apports, elle fait également appel à des professionnels tels que musiciens, professeurs de sport, de danse, acteurs, rappeurs, graffeurs, conteurs. Elle travaille aussi avec des auxiliaires. Elle responsabilise et valorise les compétences de jeunes, anciens usagers, qu'elle engage en tant que moniteurs. Elle donne aussi la possibilité à des stagiaires de se plonger dans le monde de l'animation.

Pour les 7 - 12 ans, l'animation c'est :

- Chaque mercredi après-midi, des animations à Villars-Vert et au Platy (entre 20 et 40 enfants)
- Durant les vacances scolaires, des animations spécifiques, des ateliers, des semaines à thème, des sorties, des camps
- Des activités un samedi par mois

Pour les 10 - 14 ans, le programme est le suivant :

- Accueil après l'école les vendredis
- Des ateliers : danse hip-hop, atelier rap, futsal (Rochettes), break-danse
- Ouverture "spécial filles" (un endroit et un moment privilégiés où les filles peuvent s'exprimer et prendre leur place). Des cours d'autodéfense sur une durée de trois mois. Une équipe de foot de filles.
- Des samedis (sorties, ateliers divers...)

Durant les vacances, l'animation a organisé :

1. A carnaval, une semaine d'activités pour les enfants, dont la participation au cortège des enfants en Basse-Ville. Une centaine d'enfants a participé à ces activités.
2. A Pâques, un atelier "Oeufs de Pâques" et contes, beaucoup d'enfants, accompagnés de leurs parents et grands-parents. Activité "Land-Art".
3. En juillet, un mini camp tipi à Planafaye
4. En août, un camp « Dolce Farniente » pour ados au Tessin
5. En automne, une semaine d'ateliers divers (mystère et aventure en terre inconnue, initiation à la musique, sortie VTT, popping, construction de jeux géants, cuisine, découverte de la forêt de Moncor) qui ont réuni une centaine d'enfants.

Pour les 13 - 18 ans, diverses activités ont été programmées :

- Des après-midi et des soirées d'accueil avec films, ping-pong, musique, foot-foot, jeux, billard (entre 20 et 60 ados les vendredis soir)
- Des projets de jeunes encadrés par les animateurs : atelier rap
- Des fêtes : anniversaires, boums, selon la demande des jeunes (entre 30 et 130 jeunes)
- Des sorties
- Travail social de rue

#### Travail social de rue

Les permanences de rue, outre les nombreuses discussions avec les jeunes auxquelles elles ont donné lieu, ont débouché sur plusieurs accompagnements individuels (conseils, soutien et orientation vers les services compétents) et sur des projets collectifs (coaching pour un projet « skatepark »).

Le travail social de rue a pour objectifs la prévention, l'intégration sociale et le renforcement des liens sociaux, ceci dans le but d'améliorer le bien-être individuel et collectif au sein des habitants de la commune.

#### Prêt des locaux

Depuis l'ouverture des nouveaux locaux à Villars-Vert, tous (Villars-Vert et Platy) sont intensivement utilisés.

Les locaux de l'animation du Platy sont aussi prêtés ou loués pour diverses activités destinées aux jeunes de Villars-sur-Glâne.

Les fêtes pour ados se déroulent en présence d'un(e) animateur (trice), les autres activités en présence d'une personne adulte responsable.

La grande salle de Villars-vert est également prêtée pour le « café-parents », sous la responsabilité du Service d'éducation familiale du canton, ainsi que pour les cours de français pour les migrants et les réunions de l'association de quartier de Villars-Vert.

#### Collaboration et animations communautaires

Les animations ne se concentrent pas uniquement sur les enfants ou adolescents, mais elles intègrent tous les habitants de la commune et parfois même de Fribourg.

- La fête de quartier de Villars-Vert
- Le vide-grenier et concerts en septembre sur la place minérale de la commune, en collaboration avec le service culturel de la Commune
- Collaboration avec la « Suisse bouge » le 14 mai avec la mise en circulation de « vélos bizarres »
- Chasse aux œufs dans la forêt de Belle-Croix
- Collaboration avec l'école de Villars-Vert lors de la journée du 9 décembre dans le centre commercial Coop à Moncor
- Participation à la fête de la Saint Nicolas organisée par l'association de quartier de Villars-Vert.
- « Sapins sympas » : 3 samedis à travers la commune dans différents quartiers (Cormanon-Est, Villars-Vert, Dailles) pour aller à la rencontre des habitants.

Le service de l'animation a également une ouverture sur les autres centres de loisirs et les organisations diverses qui œuvrent avec des jeunes. Dans ce sens, il travaille en réseau et participe à diverses commissions : Plateforme romande des travailleurs sociaux hors-murs, Commission jeunesse, Plateforme romande de l'animation, Association fribourgeoise des animateurs socioculturels (AFASC), etc.

Finalement, l'animation c'est aussi un lieu de formation pour l'apprenti, les stagiaires et les jeunes accueillis durant l'année.

C'est également une équipe qui se forme: Journée GREA, AFASC, réunion TSHM fribourgeois et Espace TSHM femmes à Lausanne. Promotion de la politique de la jeunesse en Europe, supervisions.

La visibilité et l'image sont importantes pour l'animation. Les membres de son équipe y ont porté une attention toute particulière en 2011 en entamant une réflexion et en se dotant de nouveaux moyens. L'animation bénéficie à présent d'un site internet entièrement revisité pour informer les habitants de ses programmes ainsi que des nouveautés. Elle a redynamisé son image au travers de son nouveau logo. Elle utilise également une banderole lors d'activités extérieures afin d'être plus visible et d'être identifiée pas les habitants.

#### 5.7.14 SERVICE DES TUTELLES

Pour l'année 2011, le nombre de dossiers traités est en augmentation par rapport à l'année précédente.

	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>+/-</u>
⇒ Tutelles	21	26	+ 5
⇒ Curatelles	156	170	+ 14
⇒ Conseil légal	7	8	+ 1
	<b>184</b>	<b>204</b>	<b>+ 20</b>

En ce qui concerne les procédures en désaveux et recherches en paternité, de même que l'établissement de conventions alimentaires, la répartition est la suivante :

⇒ Conventions alimentaires	27
⇒ Recherches en paternité	8
⇒ Désaveux en paternité	4

## 5.8 TERRAINS, FORETS, BATIMENTS PUBLICS, CIMETIERE

### 5.8.1 TERRAINS ET FORETS

#### Terrains

##### Location

Tous les terrains agricoles que possède la commune sont loués à des agriculteurs locaux qui les exploitent tout en tenant compte de l'évolution et de l'urbanisation de la commune.

#### Forêts

##### **Période février 2011 mars 2012**

##### Situation générale

Les forêts de Villars-sur-Glâne sont majoritairement très jeunes ou très vieilles : très jeunes dans les secteurs fortement touchés par Lothar, comme dans les massifs de Moncor et du Platy, ou très vieilles (des arbres de plus de 100 ans) dans les massifs de Belle-Croix ou dans le secteur de Sainte-Apolline. Cette situation a des origines multiples : la difficulté d'exploitation due à la forte présence du public, la proximité d'infrastructures et la perte d'attractivité du bois au profit d'autres matériaux à la fin du 20<sup>ème</sup> siècle. Les changements sont en cours, rajeunissement des parties de forêts dépérissantes, structuration de peuplement vers une forêt parc ou sécurisation de certains secteurs représentant des dangers pour les infrastructures. Mais l'état forestier se modifie lentement car, quand on parle forêt, on parle de siècles.

##### Massif de Belle Croix

Durant l'été 2011, nous avons coupé les saules et autres bois blancs qui concurrençaient les érables et cerisiers plantés en 2011 dans le secteur ouest du massif. Nous avons procédé à un élagage de qualité sur les tiges d'avenir. Nous avons fauché la ronce dans le rajeunissement naturel en aval du réservoir secteur sud-est.

Une coupe de sécurité et de régénération a été effectuée tout autour de la piste finlandaise. Les services extérieurs ont profité de cette intervention pour rénover cette installation. La Corporation forestière a mis à disposition les grumes de chêne nécessaires pour changer les planches de support de la piste en compensation des dégâts occasionnés par les travaux forestiers. Les branches ont été entassées et une partie a servi pour le feu du 1<sup>er</sup> août 2011. Durant les fêtes de fin d'année, de violents coups de vent ont renversé de gros hêtres dans le secteur sud du massif, à proximité des maisons du quartier de la Fenetta. Ces habitations sont en dérogation par rapport à la limite constructible près d'une forêt. Les surcoûts d'exploitation engendrés par la proximité de ces habitations ont été chiffrés et une proposition de partage des frais faite aux propriétaires concernés.

##### Massif de Moncor

Nous avons fauché la ronce qui rivalise avec les érables planes, qui ont été plantés au centre du massif au mois d'octobre 2009, de même que les bois blancs qui concurrencent les douglas à l'entrée est du massif. Leur progression est très réjouissante. Nous n'avons pas fait de coupes de bois. Nous avons exploité 60 m<sup>3</sup> de bois bostrychés, dans le secteur sud-ouest vers l'autoroute. Actuellement, nous limitons les exploitations forestières dans le massif. Un projet de forêt d'accueil intitulé « le Bois de mon Cœur » est en cours d'élaboration. Il s'agira d'un objet didactique important et d'une belle manière de mettre en valeur le secteur Moncor.

Les futures exploitations se feront en fonction de l'implantation du sentier à thème et des infrastructures.

### Massif du Platy

Une importante coupe de sécurité a été exécutée en amont de la voie CFF Lausanne - Fribourg. Sur une distance de 40 mètres par rapport à la ligne, tous les arbres âgés représentant un danger ont été abattus. Dans ce secteur, la sécurité des infrastructures prime sur l'aspect paysager et social. Malgré tout, grâce à une négociation avec le responsable sécurité des CFF, nous avons pu sauver certains sujets. Le bois pour le déchetage a été mis à disposition de la commune de Villars-sur-Glâne afin de rétablir l'état de la piste Vita. Nous avons également entretenu la lisière nord-est en coupant les buissons et arbres empiétant sur le chemin asphalté.

### Massif de Condoz

Une importante coupe a eu lieu sur le secteur aval de la route de Condoz. Tous les sujets dangereux ont été enlevés au profit du rajeunissement naturel déjà présent.

### Massif des Côtes de la Glâne

Durant la période écoulée, nous n'avons pas procédé à des interventions sylvicoles dans les côtes de la Glâne. Une analyse est en cours pour connaître la pertinence de créer un îlot de vieux bois dans le secteur qui n'est pas desservi.

### Considérations

Les forêts de Villars-sur-Glâne se portent bien. La qualité des reboisements et rajeunissements naturels est réjouissante. Cependant, un gros déficit hydrique existe toujours et les forêts en souffrent beaucoup. Ce déficit se remarque particulièrement chez les vieux sujets. Les forêts de Villars-sur-Glâne se rajeunissent et, progressivement, nous allons tendre vers un modèle de forêt dite sociale.

## **5.8.2 BATIMENTS**

### **Travaux**

#### Ecole de Cormanon

- Des injections ont été effectuées dans les murs du sous-sol afin de contenir des infiltrations d'eau.
- La salle de bains de l'appartement du concierge a été totalement refaite (carrelage + appareils).
- Un adoucisseur a été posé et le four de la cuisine des instituteurs remplacé.
- Des travaux de peinture ont été réalisés dans les vestiaires de la salle de gym et dans les locaux de l'ancienne administration.
- Concernant les travaux de réfection de l'enveloppe, un message sera présenté au Conseil général en 2012.

#### Ecole des Rochettes

- Une étude énergétique est en cours afin de planifier le futur remplacement du système de chauffage.
- Le remplacement de certaines moquettes par du lino a été effectué, tout comme le nettoyage des façades qui se réalise tous les 2 ans.

### Ecole de Villars-Vert

- Le remplacement de la dernière étape des stores a été effectué.
- La gestion du chauffage est en cours de remplacement. Une 2<sup>ème</sup> étape est planifiée pour 2012.
- Une nouvelle place de jeux pour les enfants de l'école enfantine a été aménagée.
- Des travaux importants ont été réalisés par le Groupe E pour aménager une sous-station dans l'école et permettre le raccordement de tout le quartier de Villars-Vert au chauffage à distance FRICAD.

### Centre sportif du Platy

- Les travaux liés à la réfection de la toiture, au remplacement des régulateurs et au bilan thermique seront présentés au Conseil général en 2012.
- L'éclairage de la halle de gym a été remplacé.
- Un accès sécurisé pour l'entretien de la toiture a été créé.
- Des travaux de peinture ont été effectués dans les locaux de la PC.

### Centre de rencontres La Grange

- Un beamer a été installé dans la grande salle.
- La chaudière a été remplacée.
- Des travaux de peinture ont été réalisés dans la cafétéria et les corridors.

### Ancienne école du Village

- La cuisine de l'appartement du concierge a été remplacée.
- Des travaux de peinture ont été réalisés dans les différentes salles.

### Bâtiment des services extérieurs et du feu

- Pas de travaux particuliers.

### Résidence Les Martinets

- Une étude de faisabilité a permis de préparer les bases d'un concours pour l'agrandissement de la Résidence.

### Pavillon des jeunes - centre d'animation et dojo

- Pas de travaux particuliers.

### Pavillon de l'accueil extrascolaire et de l'animation de Villars-Vert

- Le bâtiment a été raccordé au chauffage à distance FRICAD.

### Espace Nuithonie

- L'enveloppe de la salle Mummenschanz a été complètement revue en intégrant une isolation supplémentaire et en créant une nouvelle identité au bâtiment avec la suppression de la bâche et la mise en place d'une tôle ondulée translucide.

### Pavillon CHIP SPORT à la route de Moncor 2A

- L'entretien courant est à charge des locataires.

### Nouvelle buvette FC Villars

- L'entretien courant est à charge des locataires.

### Centre scolaire de Villars-Vert

- L'entretien et les rénovations sont pris en charge par les utilisateurs.

### **Utilisation des locaux communaux**

#### Ancienne école du Village

- 268 demandes ont été faites pour la réservation des salles de conférence n<sup>os</sup> 1, 2 et 3. Parmi ces demandes, l'expo VILL'ART.

#### Cormanon

- 69 demandes ont été faites pour la location de la grande salle. Parmi celles-ci figurent notamment : l'exposition des oiseaux, les rencontres du 3<sup>ème</sup> âge avec leur fête de Noël, les soupes de carême et diverses réunions avec l'inspecteur scolaire, qui ont également lieu dans la grande salle.

#### Centre de rencontres La Grange

- La mise à disposition des locaux se répartit de la manière suivante : 135 réservations pour la grande salle, 59 pour la cafétéria et 55 pour les salles de réunions.

### **5.8.3 CIMETIERE**

60 personnes sont décédées dans la commune de Villars-sur-Glâne durant l'année 2011.

- 52 personnes ont été incinérées ce qui représente le 86.67 %. Leurs cendres ont été réparties comme suit :
  - 18 dans des cases funéraires
  - 2 dans des mini-tombes
  - 4 au jardin du souvenir
  - 21 dans d'autres cimetières
  - 1 dans une tombe
  - 6 dans la famille
- 8 personnes ont été inhumées ce qui représente le 13.33 %.
  - 6 à Villars-sur-Glâne
  - 1 à l'extérieur
  - 1 autre

Il reste, actuellement, 13 cases libres dans le mur cinéraire de l'étape II.

11 nouvelles mini-tombes ont été réalisées par nos services en 2011.

La réalisation du mur cinéraire étape IV est terminée. Le coût de l'ouvrage est inférieur au montant annoncé au budget.

La commission du cimetière a été convoquée pour une séance le 27 octobre 2011.

## 5.9 SPORTS - LOISIRS - CULTURE - JUSTICE

### 5.9.1 SPORTS ET LOISIRS

#### 5.9.1.1 Sports

En collaboration avec la Commission des sports, son organe consultatif, le Conseil communal a poursuivi les objectifs fixés, à savoir : entretien régulier, amélioration et gestion optimale des infrastructures sportives communales existantes, coordination entre les différents organismes s'occupant des sports et loisirs.

Le Service des sports a exécuté les décisions du Conseil communal. Il a assumé de nombreuses tâches de coordination lors de manifestations sportives : renseignements, réservations, planifications, contrôle de la facturation, etc.

#### Principales réalisations prévues au budget 2011

- Entretien ordinaire des terrains de football du Platy N° 1 et 2 selon le plan quinquennal
- Contrôle et entretien ordinaire des installations extérieures et intérieures
- Entretien de la piste finlandaise Béda Hefti
- Entretien du parcours Vita
- Participations financières aux Bains de la Motta
- Participations financières aux Remontées mécaniques de la Berra
- Participation à l'organisation de la « Suisse bouge »
- Pose de tableau de marquage au terrain de football N° 1

#### Tâches de coordination

- Etablissement d'un plan de fermeture des salles de sport
- Planification annuelle de l'occupation de ces installations par les sociétés sportives
- Aide à l'organisation des différents championnats scolaires (football, basketball, ski)

L'enquête menée chaque année, en juin, auprès des sociétés et groupements concernés permet au Service des sports de planifier judicieusement l'occupation des installations.

- Utilisation scolaire journalière de 08h<sup>00</sup> à 17h<sup>00</sup> planifiée par les maîtres d'éducation physique
- Utilisation par les sociétés de 17h<sup>00</sup> à 22h<sup>00</sup>
- Le taux d'occupation des 7 salles de sport du Platy, de Villars-Vert, des Rochettes et de Cormanon est de 97 %
- Cabane du Platy 137 locations

Durant l'année 2011, les salles de sport ont été utilisées 38 samedis et 33 dimanches.

En plus des matches officiels et amicaux et des tournois disputés par les différents clubs de la commune, il y a eu quelques manifestations importantes :

- Championnat cantonal de gymnastique
- Final four championnat suisse de basket jeunesse
- ¼ de final de basket
- Finales suisses de tennis de table
- Spectacle de Hip Hop "M Size"
- Fête cantonale de mini-basket
- Matches de futsal ligue nationale B
- Tournoi de football en salle Migros
- Tournoi de football en salle FC Villars

- Tournoi inter-institutions de volley
- Tournoi national des cadres talents du judo
- Tournoi de tennis de table non licencié
- Tournoi interne de judo
- Tournoi de footballtennis
- Tournoi mini-basket
- Tournoi de badminton
- Tournoi de volleyball
- Tournoi national de basket handicapés
- Tournoi en fauteuils roulants
- Tournoi de tchoukball
- Cours de formation Pro Senectute
- Cours d'arbitrage de judo
- Meeting de boxe
- Entraînements sélection cantonale de volleyball
- Entraînements en salle du ski club
- Entraînements Olympic Basket équipe fanion
- Entraînements FC Sarine-Ouest
- Journées sportives du CO de Pérolles
- Examens futurs enseignants HEP
- Passage de ceintures judo
- Camp international de judo

### **5.9.1.2 Loisirs**

#### **Camps, colonies**

189 enfants ont participé à 1'395 journées de camps divers organisés en dehors du temps scolaire. Les subventions communale et paroissiale s'élèvent à Fr. 8.--/jour chacune et par participant de Villars-sur-Glâne.

#### **Passeport-vacances**

43 jeunes de Villars-sur-Glâne ont à nouveau profité de l'organisation « Passeport-vacances » subventionnée par notre Commune à raison de Fr. 30.-- par passeport délivré.

#### **Cours de ski**

L'Association des parents d'élèves et le Ski-Club, avec l'aide de la Commune, ont à nouveau organisé des samedis après-midi de cours de ski à la Berra pour plusieurs enfants de Villars-sur-Glâne. Des moniteurs en ont assuré l'encadrement.

## 5.9.2 CULTURE

La Commission des affaires culturelles s'est réunie trois fois en 2011.

Elle a octroyé des subsides pour les réalisations ponctuelles suivantes :

- Musée suisse de la marionnette ;
- Association ADSS (en faveur d'un jeune musicien de Villars-sur-Glâne) ;
- Fête fribourgeoise des chorales (Tutticanti Romont) ;
- Bourse pour la création d'un CD d'une artiste de Villars-sur-Glâne ;
- L'Opéra Louise Fribourg ;
- Cirque-en-Ciel ;
- Chœur de Jade – 20 ans ;
- Association Mur des Arts (événement artistique) ;
- Association Théâtre Crapouille ;
- CREAHM Villars-sur-Glâne ;
- Association St Camille – Spectacle ;
- Festival international de danse orientale ;
- Fête de quartier Villars-Vert ;

Elle continue à subventionner annuellement les sociétés ou réalisations suivants :

- Concerts de l'Avent de Villars-sur-Glâne ;
- Ensemble vocal de Villars-sur-Glâne ;
- Orchestre de chambre de Villars-sur-Glâne ;
- Jeune Garde Landwehrienne et Ecole de musique pour enfants ;
- CORODIS (Commission Romande de Diffusion des Spectacles) ;
- Corps des Cadets de La Concordia ;
- Deutsche Bibliothek ;
- Prix du Conservatoire ;
- Ecole de musique de l'Union Instrumentale ;

## ANCIENNE ECOLE DU VILLAGE

### a) Bibliothèque communale (bibliovsg@bluewin.ch)

En 2011, 74'737 ouvrages ont été empruntés, + 7 % (en 2010 : 69'885).

### LECTEURS

Lecteurs inscrits	2'865	(en 2010 : 2'683)
Lecteurs actifs	1'238	
Lecteurs de Villars-sur-Glâne	1'018	82 %
Lecteurs d'ailleurs	220	18 %
Lecteurs actifs adultes	543	dont 427 femmes et 116 hommes
Lecteurs actifs jeunes (Âge scolaire 5-16 ans)	695	dont 376 filles et 319 garçons

### OUVRAGES

Ouvrages disponibles	28'658	
Acquisitions 2011	1'445	y.c. 112 dons d'habitants et de la Paroisse
Achats pour adultes	637	

Achats pour enfants et jeunes	808
Achats sur propositions de lecteurs	104
Elimination de livres et périodiques	1'188

## FORMATION

Tout au long de l'année, les cours de formation ont été suivis par les bibliothécaires.

## EXPOSITIONS

Différents secteurs de la bibliothèque ont été présentés aux lecteurs lors d'expositions sur les thèmes suivants :

- Les périodiques
- 2011 : Année de la forêt
- Ville, architecture & voyages
- Passion du papier - création autour du papier
- Préparation des fêtes et contes de Noël

## ANIMATIONS

### **« Né pour lire » :**

Depuis deux ans la bibliothèque communale participe à l'action nationale. Au début de chaque mois, les familles des nouveau-nés de la commune de Villars-sur-Glâne ont reçu une lettre les invitant à venir chercher le coffret de 3 livres du projet « Né pour lire ».

Tous les derniers samedis du mois, de 9 à 10h, nous avons ouvert la bibliothèque spécialement pour les enfants âgés de 9 mois et plus. Une des bibliothécaires a proposé des livres cartonnés aux tout petits, a organisé des jeux, a fait visiter la bibliothèque. C'étaient des moments de contacts privilégiés avec de futurs lecteurs, leurs parents, voire leurs grands-parents.

### **Journée mondiale du livre :**

Pendant le prêt de la Journée mondiale du livre, le 23 avril, le nombre de livres prêtés a été illimité ; un apéritif a été offert aux lecteurs. L'action a été très appréciée, surtout par les très jeunes lecteurs.

### **Sortie**

« Promenons-nous dans les bois, écoutons les histoires » était le thème de l'animation en plein air pour les enfants. Le mercredi après-midi 11 mai, à la lisière de la forêt de Platy, plus de 30 enfants ont écouté les histoires racontées par Mme Ruelle Bovard et participé à un goûter.

### **Concours**

La remise des prix du concours de la semaine de la mobilité « Dessine ton chemin d'école idéal » a eu lieu en avril 2011.

### **Soirée**

Nous avons invité Mme Viviane Fontaine de Cerniat, artiste et créatrice d'objets en papier, à la soirée annuelle du 5 octobre 2011. Des moments de découvertes passionnantes pour le public présent.

### **Contes**

Devenues traditionnelles, les quatre séances de contes pour enfants, dès 3 ans, ont eu lieu en novembre et décembre ; elles ont été régulièrement fréquentées par 15 à 25 enfants.

## Courriel

Comme les années précédentes, les lecteurs ont reçu chaque mois un courriel contenant la liste des acquisitions mensuelles et des informations sur les animations de la bibliothèque communale. Les lecteurs ont apprécié ce service et sont souvent venus à la bibliothèque avec la liste imprimée pour réserver des ouvrages, en attendant de pouvoir le faire directement depuis leur domicile.

### b) Point d'enseignement du Conservatoire de musique

- Participation communale 2011 : Fr. 394'053.95.
- Des professeurs ont dispensé leur enseignement dans les 4 salles de musique.
- Genres de cours suivis au Conservatoire :
 

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accordéon</li> <li>- Art dramatique</li> <li>- Batterie jazz</li> <li>- Chant</li> <li>- Clarinette</li> <li>- Culture musicale</li> <li>- Danse classique</li> <li>- Flûte à bec</li> <li>- Flûte traversière</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guitare sèche</li> <li>- Guitare sèche jazz</li> <li>- Harpe</li> <li>- Initiation musicale Orff</li> <li>- Initiation musicale Willems</li> <li>- Instruments électriques jazz</li> <li>- Percussion classique</li> <li>- Piano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Piano jazz</li> <li>- Rythmique</li> <li>- Saxophone</li> <li>- Solfège</li> <li>- Trompette</li> <li>- Violon</li> <li>- Violoncelle</li> </ul>
--	--	---

### 5.9.3 CONTROLE DE L'HABITANT

#### Ses tâches :

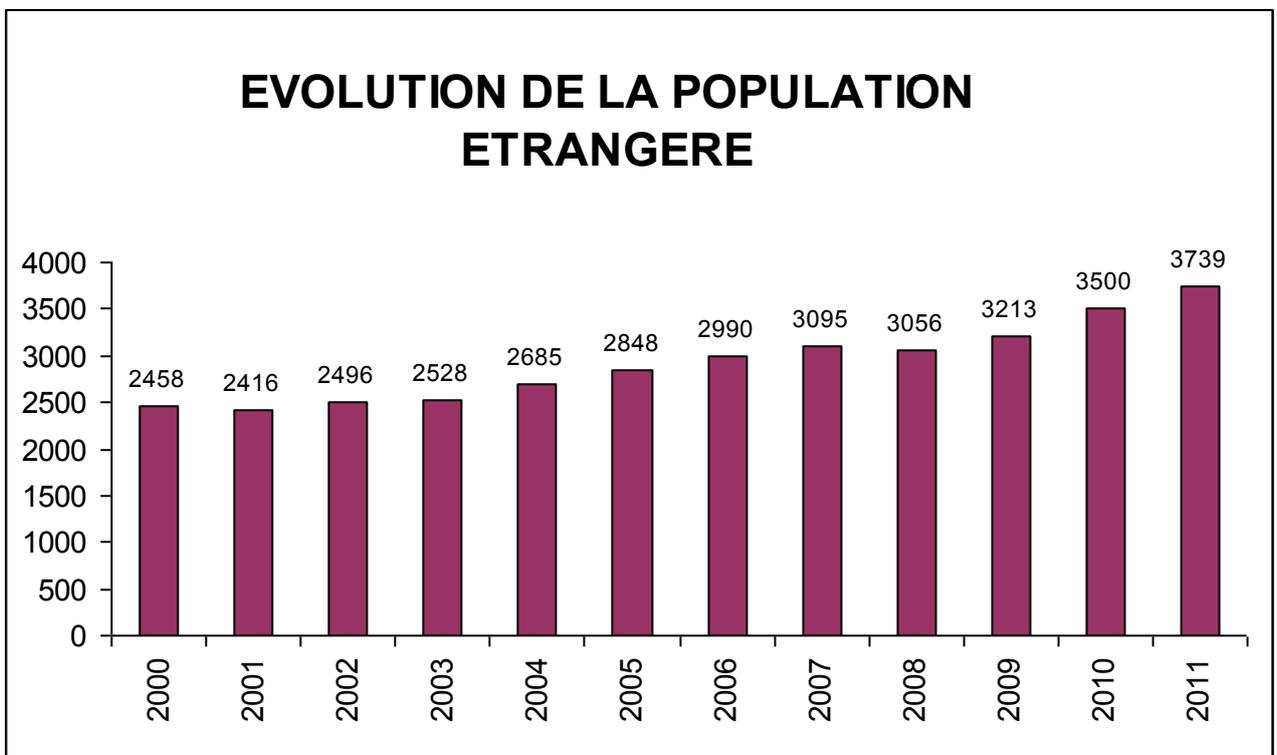
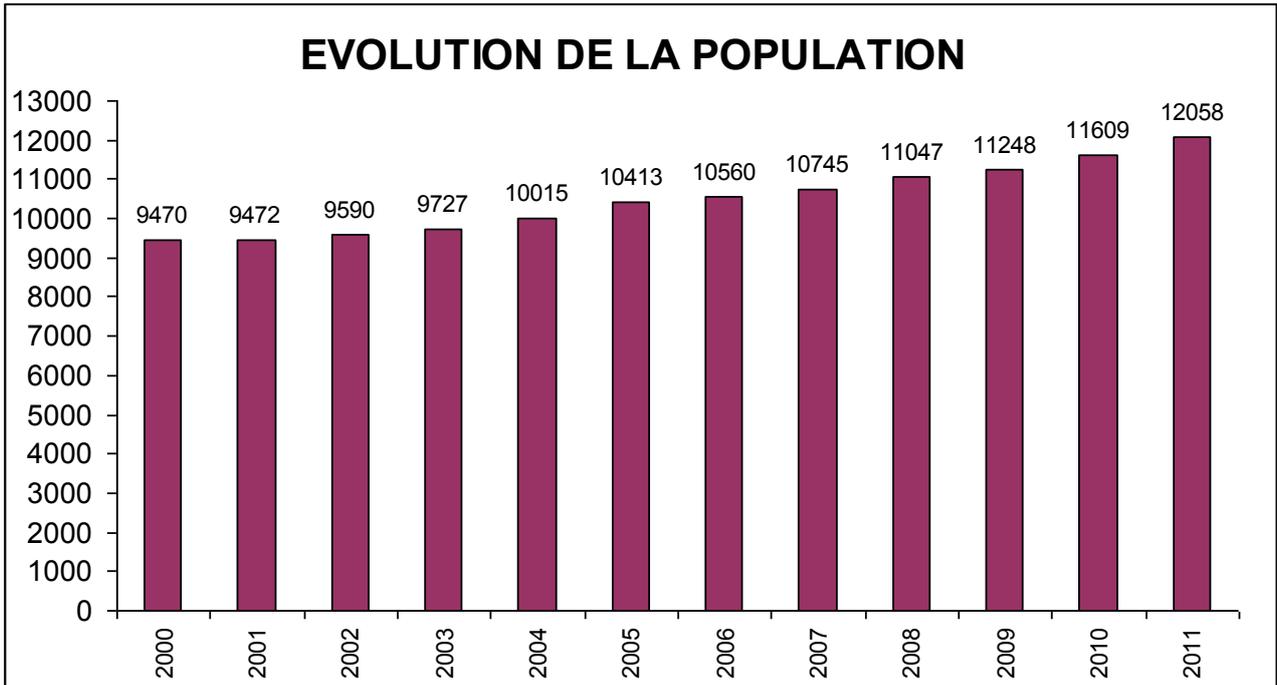
- Accueil des nouveaux habitants :
  - o saisie des données en informatique
  - o communication des informations générales sur la commune
  - o suppléance de la réception de la commune
- Tenue du registre des habitants :
  - o envoi des lettres de bienvenue pour invitation à déposer les papiers et des lettres relatives aux changements d'état civil (majorité, mariage, séparation, divorce, décès, etc.) ainsi que des rappels y relatifs
  - o Dénonciations au Service de la population et des migrants et à la Préfecture pour le non-dépôt des papiers

Il a été effectué un nombre total de 3'577 mutations.
- Tenue à jour du registre civique :
  - o envoi du matériel de vote, envoi du matériel de vote aux Suisses de l'étranger, réception et saisie du vote par correspondance et du vote anticipé, collaboration pendant les votations, organisation du dépouillement.
- Contrôle de 1'261 signatures concernant 14 initiatives et référendums

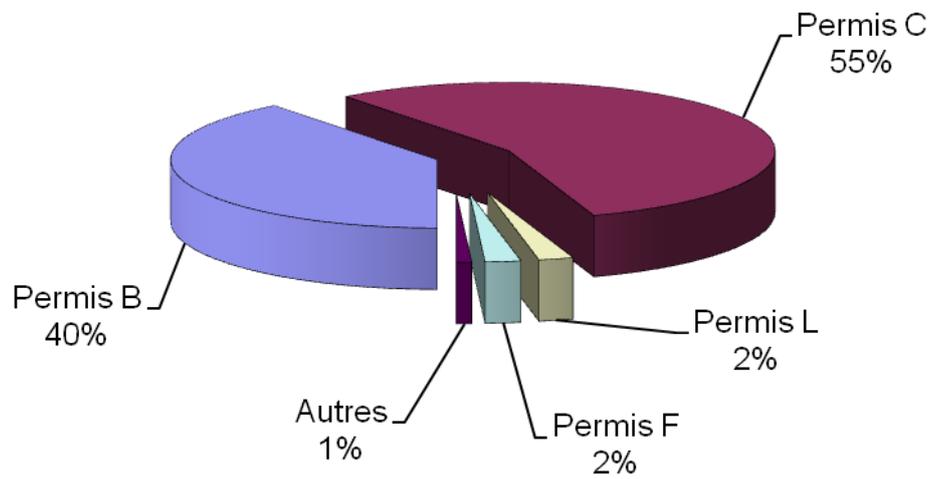
En 2011, le contrôle de l'habitant a délivré :

- 1'417 permis d'établissement
- 135 attestations et prolongations de l'attestation de séjour
- 1'294 attestations de domicile (mariages, départs etc.)
- 39 certificats de bonnes mœurs
- 427 cartes d'identité
- 1'090 fiches de renseignements

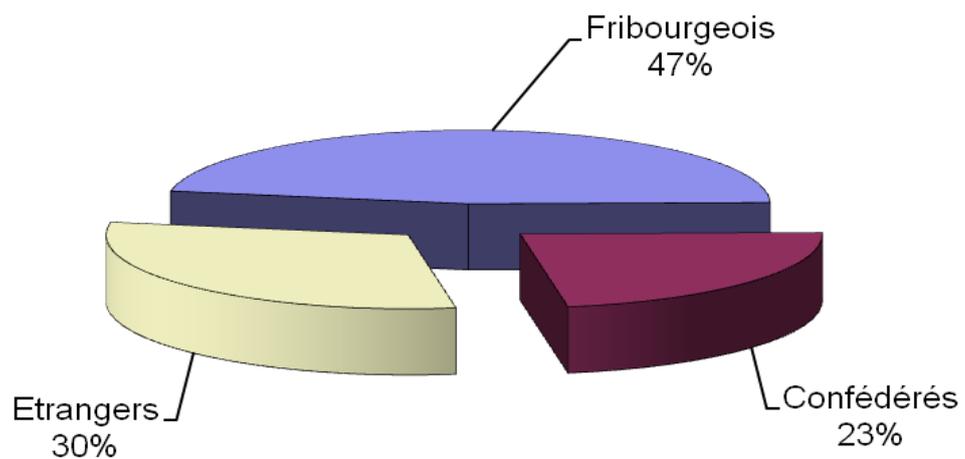
Il a également répondu à de très nombreuses demandes de renseignements d'institutions privées (banques, compagnies d'assurances, diverses institutions de recouvrement, etc.) et de demandes d'institutions publiques (Confédération, Etat, communes) tout en tenant compte de la protection des données, selon la loi sur le contrôle des habitants

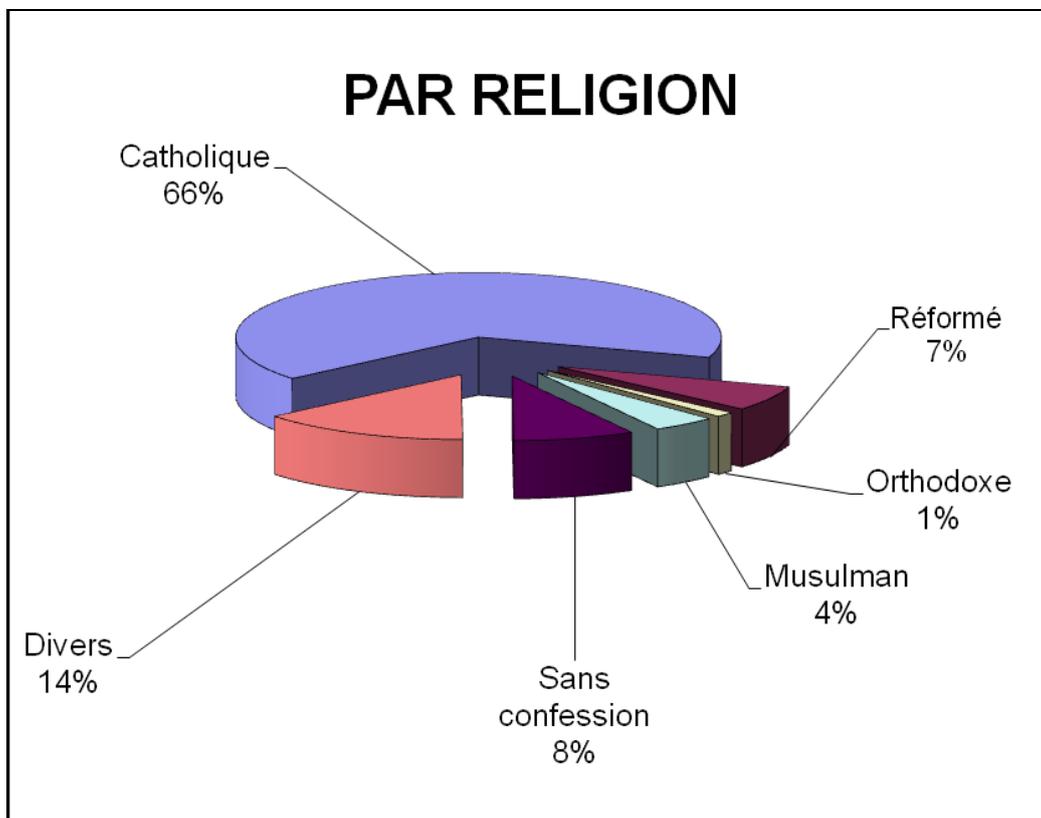
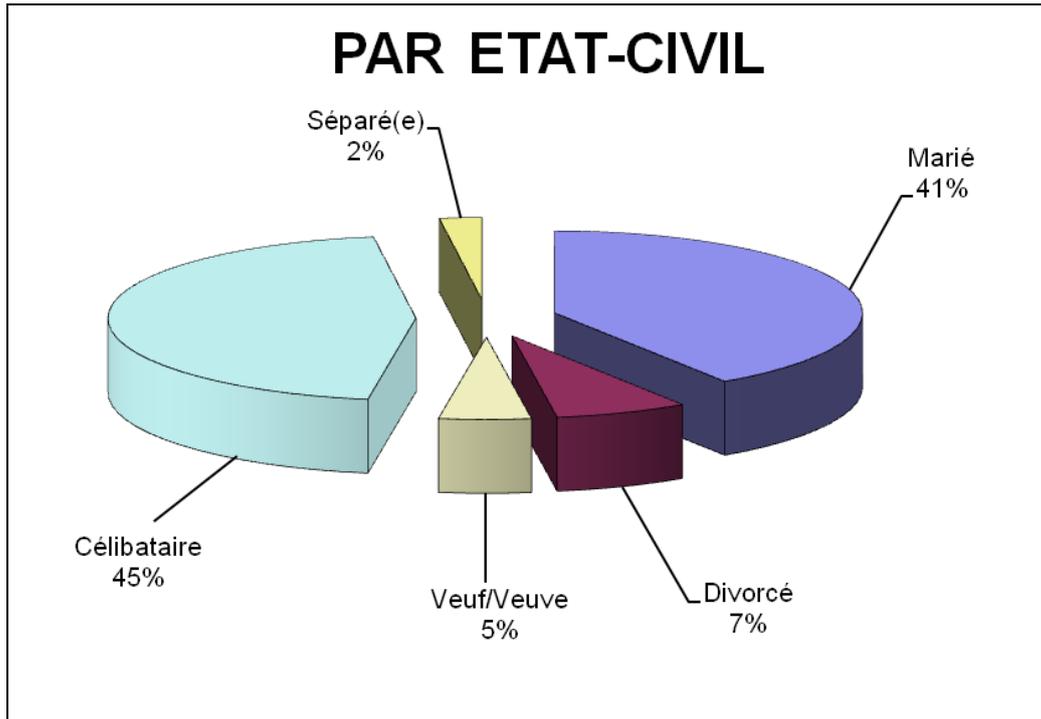


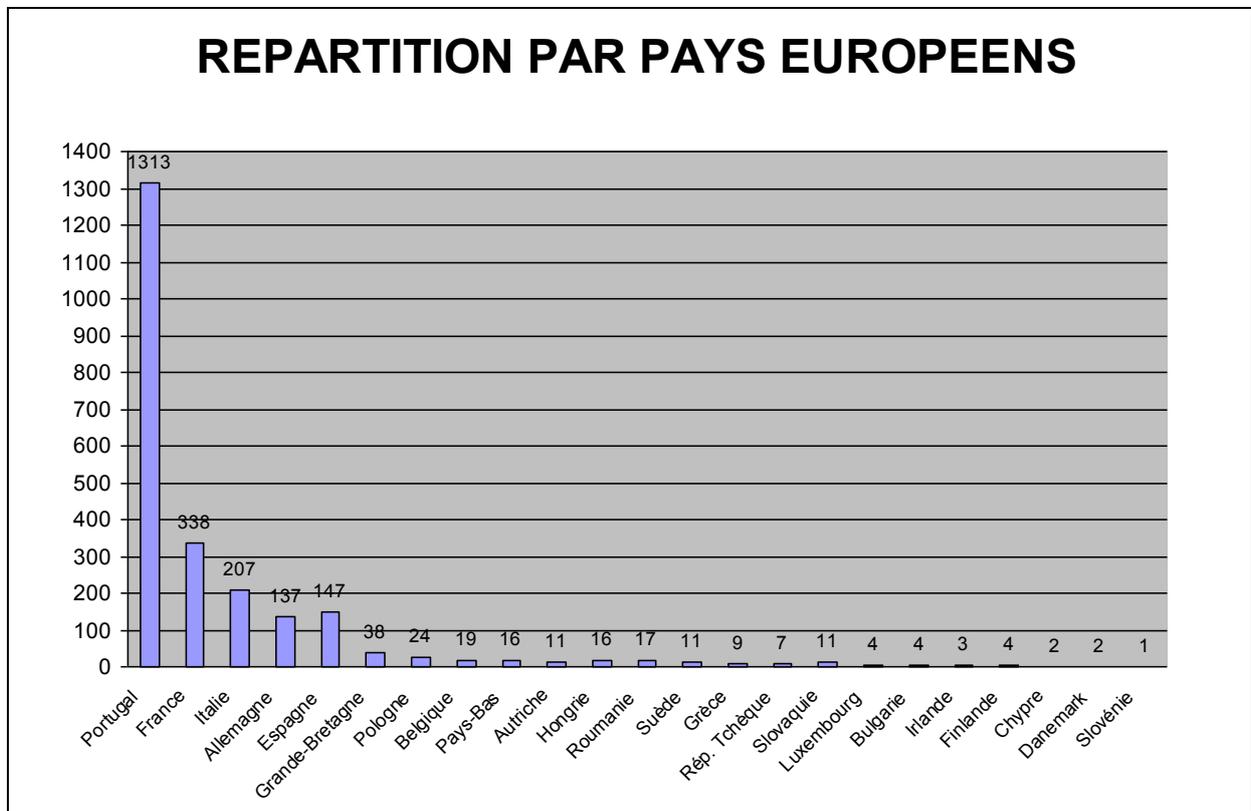
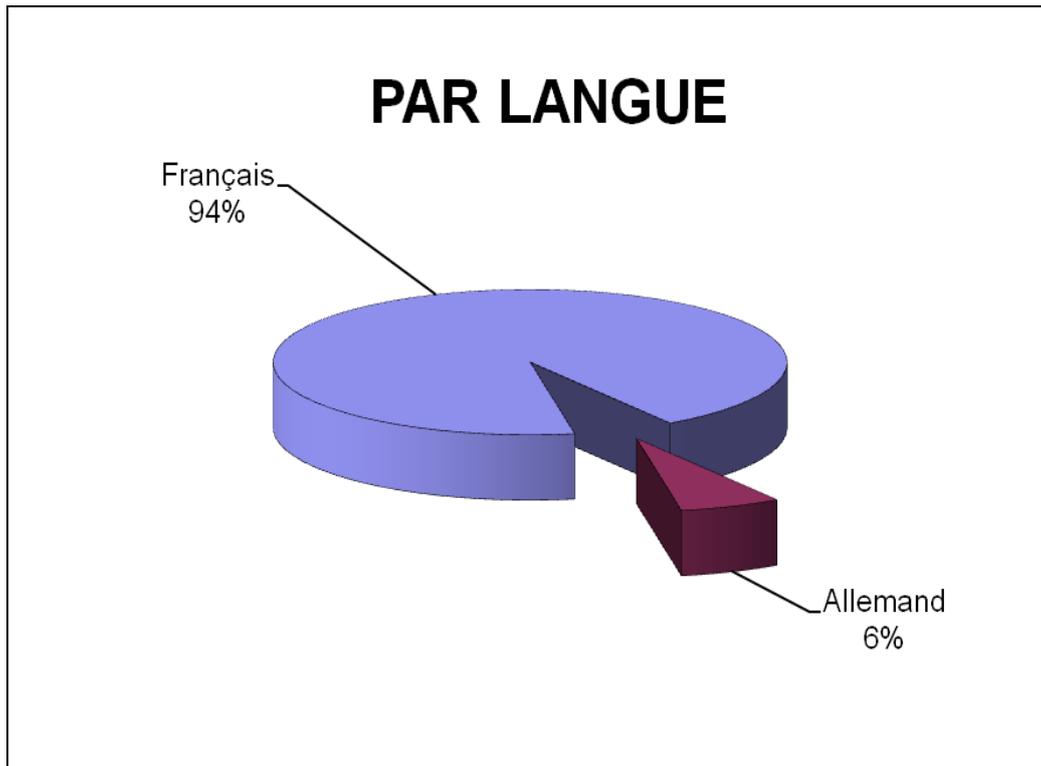
## PAR PERMIS



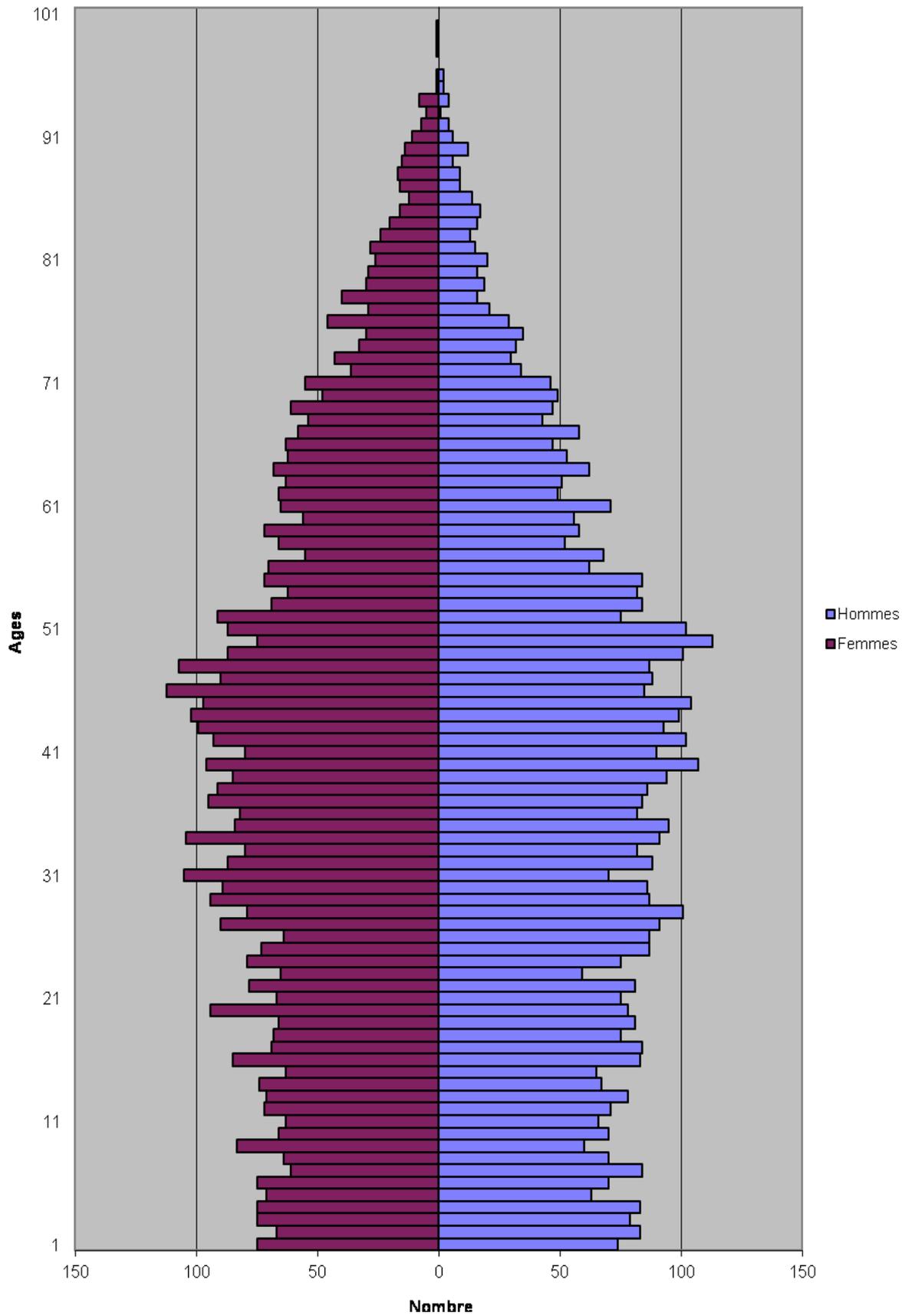
## PAR ORIGINE







Pyramide des âges



#### **5.9.4 PROTECTION CIVILE**

Durant l'année écoulée, les travaux suivants ont été effectués :

- Tests des sirènes
- Entretien des installations
- Le groupe des pionniers a procédé à la réfection du chemin de St-Jacques de Compostelle entre la route de Condoz et la Step de Ste-Apolline

#### **Hébergement des sociétés, de l'armée et de la protection civile**

- |  |          |
|--|----------|
| - Utilisation des installations par les sociétés         | 22 jours |
| - Utilisation des installations par l'armée              | 26 jours |
| - Utilisation des installations par la protection civile | 9 jours  |

#### **5.9.5 ORGANE DE CONDUITE COMMUNAL**

- Constitution de l'EM ORCOC
- Acquisition et réalisation partielle de la salle de conduite ORCOC
- Participation au cours 2011 dispensé par l'OCC : thèmes traités :  
Nouveautés cours, ex pour le futur, aides cdmt ORCOC,  
Possibilité de commander auprès Pci FR  
Responsabilités juridiques membres EM ORCOC  
Protection contre les dangers naturels  
Risques accidents majeurs (PLAN ORANGE)  
Police cantonale en tant que partenaire  
Service de l'Etat, présentation de la section lacs et cours d'eau
- Visites chef ORCOC Pol-CSP-SAN-Pci-ST
- Assemblée de fin d'année avec les membres de l'association intercommunale de Villars-sur-Glâne, approbation budget et programme ORCOC 2012
- Pas d'engagement ORCOC en 2011

## VI. CONCLUSION ET PROPOSITION

Par le contenu de ce rapport de gestion, le Conseil communal espère avoir répondu à votre attente.

Il tient à relever la qualité du travail réalisé par l'ensemble du personnel communal, les commissions et délégations, le corps des sapeurs-pompiers, l'organisme de la protection civile, les responsables de groupements et de sociétés qui animent la vie commune et les remercie.

Il vous propose de lui donner décharge pour la gestion de l'année 2011.

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs les Conseillers généraux, l'expression de sa considération distinguée.

**Approuvé par le Conseil communal dans sa séance du 30 avril 2012**

**AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL**

**Le Secrétaire**



Emmanuel ROULIN



**La Syndique**



Erika SCHNYDER